

**URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU**

**STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK**

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
PODLASKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
PODLASKIE  
VOIVODSHIP**

**II KWARTAŁ  
II<sup>nd</sup> QUARTER**

# **2006**

**BIAŁYSTOK SIERPIEŃ 2006  
AUGUST**

ZESPÓŁ REDAKCYJNY      *EDITORIAL BOARD*  
URZĘDU STATYSTYCZNEGO      *OF STATISTICAL OFFICE*  
W BIAŁYMSTOKU      *IN BIAŁYSTOK*

PRZEWODNICZĄCY      *PRESIDENT*

Ewa Kamińska-Gawryluk

REDAKTOR GŁÓWNY      *EDITOR-IN-CHIEF*

Anna Szeszko

CZŁONKOWIE      *MEMBERS*

Anna Abako, Grzegorz B³achowski, Krystyna Falkowska, Wies³awa Kamińska,  
Joanna Mojsa, Teresa Niewińska, Krystyna Skardzińska, Ewa Suchocka

Redakcja i sk³ad komputerowy      *Edited and setting*

Zesp³ pracowników      *Workers*  
Urzêdu Statystycznego w Bia³ymstoku      *of Statistical Office in Bia³ystok*

Projekt ok³adki      *Cover design*

Sylwester Jab³oński

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH / SYMBOLS

Kreska (-)	-	zjawisko nie wystąpiło / <i>magnitude zero</i>
Zero: (0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 / <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 / <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka (.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych / <i>data not available or not reliable</i>
Znak x	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe / <i>not applicable</i>
Znak Δ	-	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji / <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Znak #	-	dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej / <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics</i>
"W tym" "Of which"	-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy / <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY / MAJOR ABBREVIATIONS

tys. / <i>thous.</i>	=	tysiąc / <i>thousand</i>	hl	=	hektolitr / <i>hectolitre</i>
mln	=	milion	cm <sup>3</sup>	=	centymetr sześcienne / <i>cubic centimetre</i>
z <sup>3</sup> / <i>zl</i>	=	złoty / <i>zloty</i>	m <sup>3</sup>	=	metr sześcienne / <i>cubic metre</i>
szt / <i>pcs</i>	=	sztuka / <i>piece</i>	r.	=	rok
egz	=	egzemplarz	cd. / <i>cont.</i>	=	ciąg dalszy / <i>continued</i>
kpl	=	komplet	dok. / <i>cont.</i>	=	dokończenie / <i>continued</i>
g	=	gram / <i>gram</i>	Nr / <i>No.</i>	=	numer / <i>number</i>
kg	=	kilogram / <i>kilogram</i>	pkt	=	punkt
dt (q)	=	decytona / <i>deciton</i>	poj.	=	pojemność
t	=	tona / <i>tonne</i>	poz.	=	pozycja
mm	=	milimetr / <i>millimetre</i>	tabl.	=	tablica
cm	=	centymetr / <i>centimetre</i>	wym.	=	wymiar
m	=	metr / <i>metre</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy / <i>square metre</i>	ESA	=	Europejski System Rachunków Narodowych <i>European System of Accounts</i>
km <sup>2</sup>	=	kilometr kwadratowy / <i>square kilometre</i>	EUROSTAT	=	Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich / <i>Statistical Office of the European Communities</i>
ml	=	mililitr / <i>millilitre</i>			
l	=	litr / <i>litre</i>			

**Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła**  
***When publishing SO data please indicate source***

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	9
WYBRANE WSKAŃNIKI WOJEWÓDZKIE		
1.	Wybrane dane o województwie .....	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	19
LUDNOŚĆ		
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	23
PRACA		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	32
10.	Bezrobocie według BAEL .....	32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	33
12.	Świadczenia społeczne .....	36
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ... I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży II. Wynik finansowy brutto .....	38 39
	III. Wynik finansowy netto .....	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw .....	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji w 2006 r. ....	45
CENY		
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	50
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	50

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>	
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	<i>Investment outlays</i> .....	51
24.	Mieszkania .....	<i>Dwellings</i> .....	52
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	<i>National economy entities by sections</i> .....	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	<i>National economy entities by form of legal</i> .....	54
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie .....	<i>Livestock</i> .....	55
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	<i>Procurement of major agricultural products</i> .....	56
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu .....	<i>Sold production of industry</i> .....	57
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU ..	<i>Production of major products by PRODCOM</i> .....	60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa .....	<i>Sold production of construction</i> .....	61
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> ...	62
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI .....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI</i> .....	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania .....	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> .....	65
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
x	Podregiony i powiaty w województwie podlaskim w 2006 r. – mapa .....	<i>Subregions and powiats in Podlaskie Voivodship in 2006 – map</i> .....	66
35.	Ludność w 2006 r. ....	<i>Population in 2006</i> .....	67
36.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2006 r. ....	<i>Vital statistics in the I quarter 2006</i> .....	68
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r. ...	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2006</i> ..	69
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r. ....	<i>Registered unemployed persons by age in 2006</i> ....	70
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r. ....	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2006</i> .....	71
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2006 r. ....	<i>Dwellings completed in the period I–VI 2006</i> .....	72
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r. ....	<i>National economy entities in 2006</i> .....	73
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI 2006 r. ....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI 2006</i> .....	76
43.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–VI 2006 r. ....	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–VI 2006</i> .....	77
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	<i>Selected indicators for Poland</i> .....	78
45.	Podstawowe dane o województwach .....	<i>Basic data on voivodships</i> .....	82

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układowie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. I.I”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układowie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układowie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwa, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszane” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyjątkowym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszane” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzenia sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacko”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)** compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. I.I”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e. production and services activity on their own account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and others;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
  - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
- Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, wycieczek i działalności usługowej; rybactwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i informacji; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrąglenia – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) data on procurement of agricultural product:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a quarterly delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods covers those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) data on production of products refers to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. I) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – was presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesięca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. I.I”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązuje Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. I.I”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.



skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the NACE (cont.)</b>	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
<b>grupy PKD</b>		<b>the NACE groups</b>	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
<b>wyroby według PKWiU</b>		<b>products by PRODCOM (PKWiU)</b>	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą<sup>1</sup> z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from the date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą samodzielnie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczą osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy samodzielnie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – samodzielnie z osobami z wykształceniem ogólnym ogólnokształcącym.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated December 14, 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

**The registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynosząc dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

**9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli służy one fakturowane odbiorcom ściśle z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeżeli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwinięte rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1<sup>st</sup> quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (in a total or a given group), aged 15 and older (in a total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (in a total or a given group), aged 15 and older (in a total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (in a total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and older (in a total or a given group).

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

**9. Revenues** from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

### 10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawow działalnooci operacyjnej, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnooci operacyjnej jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w całości lub części wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zacięgniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwiększenie stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

### 11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnooci operacyjnej;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartooci sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększon o całości poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

### 10. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e. among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

### 11. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczonej. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obciążenia.

## 12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogólnie należności z tytułu dostaw i usług oraz całości lub części należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającymi z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not a part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

## 12. Current assets and liabilities:

1) current assets are a part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and interperiod settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

4) short-term interperiod settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całością działalności do przychodów z całością działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całością działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całością działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

### 15. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szeregów ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 15.1.

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

### 13. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

### 15. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
  - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous to item 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

**17.** Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

**18.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

**19.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**20.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujący nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zacięgniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyjątkowo w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i zwierząt z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**16. Price indices of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

**17.** Data on prices of agricultural products procurement concerns average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

**18.** Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

**19.** The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**20.** The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e. detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to December 31, 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, <sup>31</sup>cznie natomiast z wartości<sup>1</sup> dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępowanie podatku akcyzowego i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczaśtowan<sup>1</sup> odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ogłaszane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, którego charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (<sup>31</sup>cznie z wykrytymi po podjęciu w sprawie) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**22.** *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

*The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**23.** *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction" and concerns:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e. classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**24.** *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

**25.** *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result preparatory proceedings.*

**26.** *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*



## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> 10 <sup>3</sup>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>ad</sup> w % Unemploy- ment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>e</sup> Job offers <sup>e</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII . . . . .	1202,4	91,0	76,1	93,7	x	16,1	x	568
2005 I–XII . . . . .	1199,7	88,9	73,2	96,1	x	15,5	x	379
2005 VI . . . . .	1201,0	89,0	70,0	91,7	98,0	14,9	2134	145
VII . . . . .	.	88,9	69,9	92,4	99,9	14,9	2136	160
VIII . . . . .	.	88,5	69,9	93,2	99,9	14,9	1979	154
IX . . . . .	.	88,7	69,7	93,4	99,7	14,8	2384	134
X . . . . .	1200,6	88,7	69,1	92,9	99,1	14,7	1967	344
XI . . . . .	.	88,8	71,1	95,1	102,8	15,1	1293	213
XII . . . . .	1199,7	88,9	73,2	96,1	103,0	15,5	1118	379
2006 I . . . . .	.	88,5	76,2	96,4	104,2	15,9	1342	277
II . . . . .	.	88,2	76,2	96,6	99,9	15,9	2021	277
III . . . . .	1198,9	88,0	74,7	96,2	98,0	15,7	2607	153
IV . . . . .	.	88,3	71,1	95,5	95,2	15,0	2900	121
V . . . . .	.	88,4	67,6	94,6	95,1	14,4	2881	106
VI . . . . .	.	88,5	64,7	92,5	95,7	13,8	2580	98

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII . . . . .	90,5	101,6	x	2016,04	103,3	x	996,23	104,6
2005 I–XII . . . . .	91,2	100,7	x	2091,53	103,7	x	1023,31	102,7
2005 VI . . . . .	91,2	100,9	100,3	2044,65	102,9	103,5	1022,12	102,6
VII . . . . .	91,2	101,0	100,0	2083,63	103,4	101,9	.	.
VIII . . . . .	91,3	101,1	100,1	2093,70	104,2	100,5	.	.
IX . . . . .	91,7	101,3	100,5	2129,41	105,8	101,7	1025,76	102,7
X . . . . .	91,5	101,2	99,8	2100,87	104,8	98,7	.	.
XI . . . . .	91,2	100,3	99,7	2182,38	107,0	103,9	.	.
XII . . . . .	90,8	100,6	99,5	2275,70	103,6	104,3	1028,46	102,2
2006 I . . . . .	92,5	101,3	101,9	2084,08	106,2	91,6	.	.
II . . . . .	92,4	101,4	99,9	2004,95	104,5	96,2	.	.
III . . . . .	92,9	102,2	100,6	2240,36	104,4	111,7	1058,41	104,1
IV . . . . .	93,2	103,0	100,3	2115,65	104,1	94,4	.	.
V . . . . .	93,7	103,1	100,5	2115,96	107,1	100,0	.	.
VI . . . . .	94,3	103,4	100,7	2160,47	105,7	102,1	1109,28	108,5

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ci 1'gu miesi 1'ca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. Od 2005 r. <sup>31</sup>cznie z kwot<sup>1</sup> jednorazowej wyp<sup>3</sup>aty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general notes item 15. Since 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indices of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				zwierca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2004 I–XII . . . . .	121,6	x	111,1	x	136,4	x	131,9	x
2005 I–XII . . . . .	78,0	x	66,8	x	119,1	x	93,0	x
2005 VI . . . . .	54,7	95,4	61,2	103,8	106,6	102,5	79,1	102,6
VII . . . . .	51,9	92,1	44,4	68,5	109,4	98,6	88,7	108,7
VIII . . . . .	80,4	102,0	71,0	113,2	107,3	97,5	90,1	104,5
IX . . . . .	81,2	101,8	72,8	102,1	104,0	96,1	84,9	100,4
X . . . . .	83,4	103,1	79,1	103,3	99,9	93,7	84,9	95,0
XI . . . . .	95,2	103,2	84,1	108,1	100,3	99,5	79,8	92,4
XII . . . . .	90,6	99,2	87,2	105,7	103,2	100,8	82,3	100,5
2006 I . . . . .	93,9	101,6	94,4	106,0	102,0	103,3	87,6	91,9
II . . . . .	98,9	104,8	102,5	108,6	100,9	106,4	85,5	99,8
III . . . . .	99,0	98,3	111,5	106,2	99,1	101,7	86,3	101,8
IV . . . . .	105,2	102,0	116,3	101,7	100,6	99,8	92,4	99,0
V . . . . .	108,1	105,2	116,8	96,8	99,1	99,9	94,2	98,7
VI . . . . .	112,2	99,1	112,9	100,3	100,9	104,3	98,0	106,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup zwierca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu zwierca wieprzowego do cen zestawu pasz <sup>a</sup> Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set <sup>a</sup>
	w tys. t 10 <sup>3</sup> t	A	B	w mln l 10 <sup>6</sup> l	A	B	
2004 I–XII . . . . .	110,8	85,2	x	1505,7	108,0	x	9,68
2005 I–XII . . . . .	109,9	99,2	x	1625,6	108,0	x	7,98
2005 VI . . . . .	7,7	105,6	93,8	154,1	107,7	101,2	9,55
VII . . . . .	8,2	105,9	106,1	155,6	106,9	101,0	6,37
VIII . . . . .	8,3	104,0	102,1	156,0	110,2	100,3	6,45
IX . . . . .	9,0	108,8	107,0	144,9	108,7	92,9	7,83
X . . . . .	8,0	93,4	89,2	138,2	112,2	95,4	7,88
XI . . . . .	8,6	107,2	107,4	121,2	111,6	87,7	7,74
XII . . . . .	8,0	99,5	93,5	118,2	102,3	97,5	7,60
2006 I . . . . .	8,5	117,4	105,6	116,9	100,4	98,9	6,59
II . . . . .	7,6	113,7	89,7	105,4	99,9	90,1	5,98
III . . . . .	8,8	101,7	115,2	120,7	95,5	114,5	5,88
IV . . . . .	7,8	101,1	89,2	125,0	93,1	103,6	5,83
V . . . . .	9,1	109,9	116,1	143,2	94,1	114,6	6,07
VI . . . . .	8,4	108,0	92,2	143,3	93,0	100,0	6,47

<sup>a</sup> Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.<sup>a</sup> Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to marketplace prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII .....	110,0	x	113,2	x	112,6	x	83,1	x
2005 I–XII .....	106,0	x	178,4	x	106,2	x	99,4	x
2005 VI .....	109,7	104,8	236,6	147,3	109,2	105,1	109,4	95,7
VII .....	109,1	93,4	160,0	100,6	108,9	93,5	106,6	89,8
VIII .....	112,2	106,8	178,1	111,6	112,3	106,9	103,1	104,8
IX .....	109,1	100,8	194,6	115,6	109,4	100,4	94,5	105,3
X .....	112,8	98,7	186,2	105,8	113,1	97,4	100,5	122,2
XI .....	114,6	102,1	201,8	84,1	115,5	101,5	97,3	115,5
XII .....	109,6	93,6	200,1	50,8	110,3	92,7	98,7	111,9
2006 I .....	108,6	90,5	73,6	26,1	108,0	89,4	116,1	107,7
II .....	108,5	96,7	116,1	128,3	109,4	97,2	100,0	90,7
III .....	110,9	116,9	140,4	152,9	112,5	118,9	93,2	95,3
IV .....	99,9	88,2	117,2	233,4	99,5	88,2	103,9	82,0
V .....	111,6	114,3	188,2	167,8	112,0	115,8	97,2	86,2
VI .....	107,7	101,3	134,8	104,4	108,0	101,5	97,3	96,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
	A	B	ogółem total			A	B
				A	B		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII .....	106,8	x	3377	80,3	x	113,0	x
2005 I–XII .....	119,3	x	3163	93,7	x	112,0	x
2005 VI .....	157,6	126,2	241	286,9	92,0	121,6	105,6
VII .....	131,4	109,8	260	93,9	107,9	118,9	99,5
VIII .....	117,7	101,0	350	91,4	134,6	123,0	106,6
IX .....	118,8	113,1	298	109,6	85,1	124,5	99,5
X .....	111,1	96,4	199	60,1	66,8	119,2	95,2
XI .....	117,4	82,0	310	146,9	155,8	119,9	95,5
XII .....	113,9	141,2	544	64,8	175,5	123,1	120,8
2006 I .....	85,0	26,7	198	107,6	36,4	110,5	74,0
II .....	83,5	77,1	146	77,2	73,7	118,7	97,2
III .....	82,2	177,7	247	140,3	169,2	118,0	123,2
IV .....	107,9	115,7	133	88,7	53,8	116,8	102,7
V .....	144,9	194,1	211	80,5	158,6	120,1	108,0
VI .....	119,0	103,6	365	151,5	173,0	113,7	100,0

<sup>a</sup> Ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2000 (average current prices in 2000); see general notes item 8. <sup>b</sup> See methodological notes item 23. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> National economy entities <sup>a</sup>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector								
				ogółem grand total					w tym of which			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			
										w tysiącach 10 <sup>3</sup>		w % ogółem % of grand total
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
	stan w końcu okresu end of period											
2004 I-XII .....	90982	3117	87865	90,5	13,7	76,8	84,9	47,9	6,2	41,8	87,2	
2005 I-XII .....	88915	3183	85732	91,2	13,1	78,1	85,6	47,0	5,6	41,4	88,1	
A	97,7	102,1	97,6	100,7	95,7	101,6	x	98,1	91,4	99,1	x	
2005 I-VI .....	89022	3134	85888	91,1	13,2	77,9	85,4	47,3	5,8	41,5	87,8	
I-IX .....	88720	3173	85547	91,1	13,2	77,9	85,5	47,1	5,8	41,3	87,8	
I-XII .....	88915	3183	85732	91,2	13,1	78,1	85,6	47,0	5,6	41,4	88,1	
2006 I-III .....	88026	3193	84833	92,7	12,8	79,9	86,2	47,5	5,5	42,0	88,4	
I-VI .....	88544	3202	85342	93,3	12,5	80,8	86,6	47,7	5,1	42,6	89,3	
A	99,5	102,2	99,4	102,4	93,8	103,8	x	100,7	88,5	102,4	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)								
	w tym of which								
	budownictwo construction					handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	
2004 I-XII .....	6,5	0,6	5,9	90,8	20,5	0,9	19,7	95,8	
2005 I-XII .....	6,4	0,5	5,9	92,2	21,6	0,8	20,8	96,3	
A	97,2	84,0	98,6	x	105,6	95,5	106,0	x	
2005 I-VI .....	6,1	0,5	5,6	91,8	21,7	0,8	20,9	96,2	
I-IX .....	6,3	0,5	5,8	92,0	21,6	0,8	20,8	96,2	
I-XII .....	6,4	0,5	5,9	92,2	21,6	0,8	20,8	96,3	
2006 I-III .....	6,4	0,5	5,9	92,4	22,9	0,8	22,1	96,5	
I-VI .....	6,7	0,5	6,2	92,7	23,0	0,8	22,2	96,5	
A	109,5	97,4	110,6	x	105,8	96,3	106,1	x	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> cznoœæ transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2004 I–XII .....	3,8	2,9	0,9	23,8	2016,04	2612,97	1909,51	94,7
2005 I–XII .....	3,9	2,8	1,1	27,2	2091,53	2753,40	1980,33	94,7
A	102,4	97,8	117,1	x	103,7	105,4	103,7	x
2005 I–VI .....	3,8	2,8	1,0	26,4	2014,49	2627,60	1909,90	94,8
I–IX .....	3,8	2,8	1,0	26,5	2051,10	2661,03	1947,36	94,9
I–XII .....	3,9	2,8	1,1	27,2	2091,53	2753,40	1980,33	94,7
2006 I–III .....	3,9	2,7	1,2	29,7	2114,23	2725,61	2016,19	95,4
I–VI .....	3,9	2,7	1,2	30,3	2120,38	2675,14	2034,89	96,0
A	100,8	95,5	115,7	x	105,3	101,8	106,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>3 a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII .....	2047,56	2708,88	1950,14	95,2	2132,20	1656,74	2180,39	102,3
2005 I–XII .....	2129,26	2898,07	2024,82	95,1	2330,18	1950,63	2362,97	101,4
A	104,0	107,0	103,8	x	109,3	117,7	108,4	x
2005 I–VI .....	2070,31	2820,93	1965,78	95,0	2138,64	1766,03	2171,99	101,6
I–IX .....	2100,44	2805,21	2002,45	95,3	2226,36	1863,10	2257,92	101,4
I–XII .....	2129,26	2898,07	2024,82	95,1	2330,18	1950,63	2362,97	101,4
2006 I–III .....	2185,05	3027,60	2074,79	95,0	2312,28	1767,84	2356,84	101,9
I–VI .....	2165,15	2781,00	2091,05	96,6	2328,25	1916,02	2360,75	101,4
A	104,6	98,6	106,4	x	108,9	108,5	108,7	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
 a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> cznoœæ transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004	I–XII . . . . .	1857,94	2975,16	1809,12	97,4	2199,90	2206,70	2178,17	99,0
2005	I–XII . . . . .	1867,20	2689,15	1834,85	98,3	2366,35	2252,18	2671,25	112,9
	A	100,5	90,4	101,4	x	107,6	102,1	122,6	x
2005	I–VI . . . . .	1804,73	2639,80	1771,43	98,2	2277,25	2224,28	2424,73	106,5
	I–IX . . . . .	1839,45	2652,70	1807,17	98,2	2291,64	2242,86	2427,02	105,9
	I–XII . . . . .	1867,20	2689,15	1834,85	98,3	2366,35	2252,18	2671,25	112,9
2006	I–III . . . . .	1913,78	2652,33	1887,01	98,6	2222,75	2259,10	2136,85	96,1
	I–VI . . . . .	1941,19	2771,99	1911,14	98,5	2250,87	2256,15	2238,74	99,5
	A	107,6	105,0	107,9	x	98,8	101,4	92,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total
2004	I–XII . . . . .	822,2	195,2	627,0	76,3	10796,0	1095,8	9700,2	89,9
2005	I–XII . . . . .	1017,6	213,4	804,3	79,0	11231,4	1108,2	10123,2	90,1
	A	123,8	109,3	128,3	x	106,0	x	x	x
2005	I–VI . . . . .	310,1	79,3	230,8	74,4	5343,4	526,8	4816,6	90,1
	I–IX . . . . .	551,6	140,8	410,8	74,5	8233,5	776,2	7457,2	90,6
	I–XII . . . . .	1017,6	213,4	804,3	79,0	11231,4	1108,2	10123,2	90,1
2006	I–III . . . . .	.	.	.	.	2694,7	297,2	2397,4	89,0
	I–VI . . . . .	401,6	65,4	336,2	83,7	5541,2	401,5	5139,6	92,8
	A	129,5	82,5	145,6	x	107,1	x	x	x

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDEUG SEKTORÓW WEASNOŒCI (dok.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z ca³oksztãtu dzia³alnoœci <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z ca³oksztãtu dzia³alnoœci <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			
	w milionach z³otyach 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach z³otyach 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total			
2004 I–XII . . . . .	21237,7	3265,2	17972,5		84,6	20455,0	3098,6	17356,4		84,9
2005 I–VI . . . . .	10736,3	1592,2	9144,1		85,2	10371,8	1500,2	8871,6		85,5
I–IX . . . . .	16647,4	2371,7	14275,7		85,8	16069,3	2248,4	13820,9		86,0
I–XII . . . . .	22900,5	3255,5	19645,0		85,8	22170,1	3095,1	19075,0		86,0
2006 I–III . . . . .	5456,9	836,8	4620,0		84,7	5312,0	776,3	4535,7		85,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln z³ Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			WskaŹnik rentownoœci obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I–XII . . . . .	625,7	113,0	512,7	3,7	5,1	3,4	2,9	3,5	2,9
2005 I–VI . . . . .	293,8	64,5	229,3	3,4	5,8	3,0	2,7	4,0	2,5
I–IX . . . . .	472,9	86,6	386,3	3,5	5,2	3,2	2,8	3,7	2,7
I–XII . . . . .	578,9	114,5	464,4	3,2	4,9	2,9	2,5	3,5	2,4
2006 I–III . . . . .	111,7	48,2	63,5	2,7	7,2	1,8	2,0	5,8	1,4

*a – d* Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaœnienia metodyczne: *a* – pkt 9, *b* – pkt 10, *c* – pkt 11.9, *d* – pkt 13. *e* Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z ca³oksztãtu dzia³alnoœci. *f* Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z ca³oksztãtu dzia³alnoœci.

*a – d* See general notes item 6.2 and methodological notes: *a* – item 9, *b* – item 10, *c* – item 11.9, *d* – item 13. *e* Relation of gross financial result to income from total activity. *f* Relation of net financial result to income from total activity.

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI <sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Popu- lation <sup>b</sup>	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
				ogółem total	w tym nie- mowl <sup>1</sup> t <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>				ogółem total	w tym nie- mowl <sup>1</sup> t <sup>de</sup> of which infants <sup>de</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2004 I–XII .....	1202425	6128	10692	11728	76	-1036	5,08	8,86	9,72	7,11	-0,86
2005 I–XII .....	1199689	6498	11009	11854	62	-845	5,40	9,14	9,84	5,63	-0,70
A	99,8	106,0	103,0	101,1	81,6	x	106,3	103,2	101,2	79,2	x
Kwartały: Quarters:											
2005 I .....	1201541	667	2678	3169	12	-491	2,21	8,89	10,52	4,48	-1,63
II .....	1201000	1747	2903	2963	17	-60	5,80	9,64	9,84	5,86	-0,20
III .....	1200578	2842	2889	2707	15	182	9,44	9,60	8,99	5,19	0,60
IV .....	1199689	1242	2539	3015	18	-476	4,13	8,44	10,02	7,09	-1,58
2006 I .....	1198879	692	2719	3071	16	-352	2,30	9,04	10,21	5,88	-1,17
A	99,8	103,7	101,5	96,9	133,3	x	104,1	101,7	97,1	131,3	x
B	99,9	55,7	107,1	101,9	88,9	x	55,7	107,1	101,9	82,9	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>d</sup> Children under the age of 1. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesi<sup>1</sup>ca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemys <sup>3</sup> a industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
razem total	w tym of which			w <sup>3</sup> ókiennictwo manufacture of textiles		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 VI .....	93930	48010	427	43142	14626	2109
VII .....	93914	47918	430	43044	14849	2122
VIII .....	94005	47970	431	43120	14858	2022
IX .....	94237	48116	431	43274	14821	2003
X .....	93794	47758	433	42912	14764	1926
XI .....	93790	47817	428	42988	14778	1881
XII .....	93076	47521	409	42728	14718	1838
2006 I .....	95063	48421	396	43667	15000	2088
II .....	95011	48408	390	43656	14999	2123
III .....	95719	48671	386	43943	14973	2114
IV .....	95946	48483	398	43559	14946	2107
V .....	96604	48739	408	43821	15027	2108
VI .....	97049	49028	421	44080	15256	2138
A	103,3	102,1	98,6	102,2	104,3	101,4
B	100,5	100,6	103,2	100,6	101,5	101,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesi<sup>1</sup>ca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemys <sup>3 a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	przetwórstwo przemys <sup>3 owe</sup> (cd.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze s <sup>3</sup> omy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy w <sup>3</sup> óknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalnoœæ wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych noœników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2005 VI .....	1803	4218	252	1177	393
VII .....	1793	4132	250	1181	390
VIII .....	1794	4227	248	1189	393
IX .....	1792	4291	238	1208	394
X .....	1790	4361	234	1198	397
XI .....	1796	4407	233	1178	388
XII .....	1780	4365	232	1169	373
2006 I .....	1848	4171	240	1195	444
II .....	1896	4225	243	1208	446
III .....	1935	4264	242	1239	442
IV .....	1848	4242	243	1249	433
V .....	1841	4270	240	1239	442
VI .....	1828	4233	242	1249	452
A	101,4	100,4	96,0	106,1	115,0
B	99,3	99,1	100,8	100,8	102,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemys <sup>3 a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemys <sup>3 owe</sup> (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta <sup>3</sup> ych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urz <sup>1</sup> dzeñ <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2005 VI .....	2688	1746	2120	3883	614	366
VII .....	2671	1718	2053	3867	621	364
VIII .....	2718	1727	2082	3875	620	371
IX .....	2761	1694	2114	3882	620	372
X .....	2775	1667	2129	3831	617	380
XI .....	2803	1653	2124	3879	624	383
XII .....	2808	1625	2144	3842	616	386
2006 I .....	2873	1596	2185	4027	647	379
II .....	2733	1591	2190	4013	650	381
III .....	2808	1514	2290	3994	652	408
IV .....	2718	1585	2257	4038	590	404
V .....	2745	1695	2271	4051	593	406
VI .....	2822	1698	2281	4089	602	407
A	105,0	97,3	107,6	105,3	98,0	111,2
B	102,8	100,2	100,4	100,9	101,5	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesi<sup>1</sup>ca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemys <sup>3 a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczn <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w tym of which		razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczn <sup>1</sup> , gaz, parę wodn <sup>1</sup> i gor <sup>1</sup> c <sup>1</sup> wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprzadzanie wody collection, purification and distribution of water	
produkcja pozosta <sup>3</sup> ego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozosta <sup>3</sup> a działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 VI .....	2056	3715	4441	3435	1006	
VII .....	2017	3697	4444	3432	1012	
VIII .....	1951	3714	4419	3412	1007	
IX .....	1982	3747	4411	3408	1003	
X .....	1958	3549	4413	3411	1002	
XI .....	1938	3574	4401	3396	1005	
XII .....	1904	3584	4384	3389	995	
2006 I .....	1882	3678	4358	3356	1002	
II .....	1880	3656	4362	3365	997	
III .....	1879	3693	4342	3345	997	
IV .....	1866	3607	4526	3526	1000	
V .....	1856	3579	4510	3513	997	
VI .....	1828	3534	4527	3525	1002	
A	88,9	95,1	101,9	102,6	99,6	
B	98,5	98,7	100,4	100,3	100,5	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw <sup>Δ</sup> sale, mainte- nance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 VI .....	6951	5185	1566	22298	2028	9775	10495
VII .....	7016	5215	1596	22286	2049	9799	10438
VIII .....	7065	5247	1617	22249	2059	9743	10447
IX .....	7130	5291	1637	22239	2074	9728	10437
X .....	7088	5262	1624	22307	2081	9749	10477
XI .....	7011	5232	1574	22307	2086	9730	10491
XII .....	6619	4855	1558	22288	2079	9682	10527
2006 I .....	6747	4938	1575	23361	2331	10288	10742
II .....	6730	4973	1521	23357	2329	10299	10729
III .....	6805	5009	1557	23619	2367	10433	10819
IV .....	7215	5388	1580	23702	2375	10483	10844
V .....	7498	5653	1594	23796	2380	10530	10886
VI .....	7552	5710	1580	23890	2387	10574	10929
A	108,6	110,1	100,9	107,1	117,7	108,2	104,1
B	100,7	101,0	99,1	100,4	100,3	100,4	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym Of which				
		transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> czność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, rentig and business activities		
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 VI .....	1479	3924	3541	7360	2572	
VII .....	1477	3894	3515	7370	2576	
VIII .....	1482	3881	3506	7411	2571	
IX .....	1530	3866	3495	7407	2567	
X .....	1522	3851	3490	7352	2535	
XI .....	1531	3884	3482	7332	2541	
XII .....	1516	3872	3475	7324	2535	
2006 I .....	1435	3906	3439	7266	2576	
II .....	1435	3912	3442	7231	2580	
III .....	1495	3940	3451	7266	2584	
IV .....	1486	3958	3461	7265	2604	
V .....	1504	3967	3456	7254	2611	
VI .....	1525	3971	3453	7237	2612	
A	103,1	101,2	97,5	98,3	101,6	
B	101,4	100,1	99,9	99,8	100,0	

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
razem total	w tym of which			włókiennictwo manufacture of textiles		
		produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII .....	90515	47907	372	42876	14057	2509
2005 I–XII .....	91180	47020	413	42173	14226	2144
2006 I–VI .....	93297	47661	397	42816	14635	2081
A	102,4	100,7	99,0	100,9	103,5	89,0
2005 VI .....	91187	46880	425	42045	14147	2081
VII .....	91209	46909	427	42066	14397	2109
VIII .....	91262	46819	430	41997	14351	2059
IX .....	91717	47133	429	42320	14448	1996
X .....	91519	47024	430	42204	14377	1916
XI .....	91247	46788	428	41984	14392	1879
XII .....	90758	46622	409	41842	14366	1823
2006 I .....	92465	47354	396	42620	14585	2072
II .....	92380	47382	392	42645	14610	2111
III .....	92938	47562	387	42848	14585	2114
IV .....	93249	47600	392	42710	14603	2104
V .....	93681	47647	403	42767	14620	2084
VI .....	94310	48052	417	43138	14875	2117
A	103,4	102,5	98,1	102,6	105,1	101,7
B	100,7	100,9	103,5	100,9	101,7	101,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemys <sup>3</sup> <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze s <sup>3</sup> omy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	
2004 I–XII .....	1851	4643	245	1012	418	
2005 I–XII .....	1736	4180	236	1119	380	
2006 I–VI .....	1809	4079	232	1175	431	
A	103,9	95,8	98,3	108,6	115,9	
2005 VI .....	1736	4048	240	1131	385	
VII .....	1715	3968	240	1135	383	
VIII .....	1733	4022	236	1136	384	
IX .....	1728	4119	226	1163	388	
X .....	1717	4168	221	1197	391	
XI .....	1746	4169	222	1179	385	
XII .....	1744	4169	221	1163	367	
2006 I .....	1769	3992	230	1148	437	
II .....	1826	4057	233	1177	436	
III .....	1864	4105	232	1189	434	
IV .....	1797	4108	233	1198	427	
V .....	1777	4121	231	1189	427	
VI .....	1771	4089	233	1187	441	
A	102,0	101,0	97,1	105,0	114,5	
B	99,7	99,2	100,9	99,8	103,3	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemys <sup>3</sup> <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2004 I–XII .....	2679	1688	1841	3865	615	337
2005 I–XII .....	2625	1693	2066	3856	602	360
2006 I–VI .....	2730	1623	2174	4031	604	404
A	106,4	93,9	103,2	104,8	99,2	112,8
2005 VI .....	2635	1738	2043	3871	597	363
VII .....	2648	1703	2018	3864	598	363
VIII .....	2680	1703	1993	3872	602	368
IX .....	2728	1673	2040	3876	600	369
X .....	2742	1657	2048	3830	559	375
XI .....	2768	1631	2043	3870	585	380
XII .....	2802	1608	2022	3853	589	385
2006 I .....	2834	1587	2108	4012	629	375
II .....	2670	1574	2109	4007	629	377
III .....	2756	1497	2207	3988	633	408
IV .....	2707	1548	2176	4014	571	408
V .....	2707	1663	2188	4027	574	406
VI .....	2768	1674	2198	4060	585	403
A	105,0	96,3	107,6	104,9	98,0	111,0
B	102,3	100,7	100,5	100,8	101,9	99,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>3 a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w tym of which		razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, parę wodną <sup>1</sup> i gorącą <sup>1</sup> wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water	
produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII .....	1883	3893	4659	3509	1150	
2005 I–XII .....	1983	3688	4434	3439	995	
2006 I–VI .....	1858	3601	4448	3458	990	
A	92,4	96,0	99,5	99,6	99,1	
2005 VI .....	2050	3670	4410	3415	995	
VII .....	2014	3656	4416	3418	998	
VIII .....	1940	3658	4392	3397	995	
IX .....	1985	3704	4384	3393	991	
X .....	1951	3785	4390	3400	990	
XI .....	1929	3530	4376	3384	992	
XII .....	1894	3561	4371	3379	992	
2006 I .....	1870	3642	4338	3344	994	
II .....	1875	3622	4345	3355	990	
III .....	1871	3623	4327	3338	989	
IV .....	1857	3608	4498	3508	990	
V .....	1844	3531	4477	3489	988	
VI .....	1818	3523	4497	3505	992	
A	88,7	96,0	102,0	102,6	99,7	
B	98,6	99,8	100,4	100,5	100,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII .....	6531	4863	1523	20517	1877	9306	9334
2005 I–XII .....	6351	4708	1456	21658	1995	9437	10226
2006 I–VI .....	6678	4903	1542	22969	2291	10167	10511
A	109,5	109,6	106,8	105,8	115,9	106,9	102,8
2005 VI .....	6592	4879	1523	21687	1983	9511	10193
VII .....	6642	4874	1572	21635	2002	9510	10123
VIII .....	6678	4890	1593	21693	2005	9538	10150
IX .....	6788	4975	1617	21663	2029	9483	10151
X .....	6773	4965	1610	21679	2039	9489	10151
XI .....	6707	4950	1561	21725	2044	9492	10189
XII .....	6391	4652	1540	21683	2041	9432	10210
2006 I .....	6427	4646	1556	22695	2263	10004	10428
II .....	6384	4645	1511	22673	2253	10016	10404
III .....	6444	4673	1541	22937	2286	10158	10493
IV .....	6686	4893	1555	23027	2292	10204	10531
V .....	7037	5228	1569	23036	2306	10179	10551
VI .....	7123	5313	1559	23183	2326	10270	10587
A	108,1	108,9	102,4	106,9	117,3	108,0	103,9
B	101,2	101,6	99,4	100,6	100,9	100,9	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
 a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> cznoœæ transport, storage and communication		obs <sup>3</sup> uga nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities		
		razem total	w tym transport i ruroci <sup>1</sup> gowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obs <sup>3</sup> uga nieruchomości of which real estate activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII .....	1230	3774	3443	6954	2518	
2005 I–XII .....	1349	3865	3453	7129	2545	
2006 I–VI .....	1364	3881	3404	6970	2530	
A	103,6	100,8	98,1	98,5	101,5	
2005 VI .....	1331	3843	3465	7074	2506	
VII .....	1332	3831	3456	7029	2509	
VIII .....	1331	3825	3452	7082	2511	
IX .....	1364	3806	3435	7132	2507	
X .....	1373	3786	3428	7079	2473	
XI .....	1370	3815	3419	7049	2483	
XII .....	1358	3813	3421	7068	2489	
2006 I .....	1326	3842	3380	7014	2507	
II .....	1324	3840	3385	6964	2509	
III .....	1372	3883	3412	6938	2520	
IV .....	1371	3897	3412	6972	2543	
V .....	1377	3911	3412	6959	2556	
VI .....	1371	3898	3403	6961	2559	
A	103,0	101,4	98,2	98,4	102,1	
B	99,6	99,7	99,7	100,0	100,1	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY  
 Stan w końcu miesi<sup>1</sup>ca  
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS  
 End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogó <sup>3</sup> em grand total	kobiety females	dotychczas niepracuj <sup>1</sup> cy not employed	z ogó <sup>3</sup> em of grand total		bez prawa do zasi <sup>3</sup> ku without benefit rights	pozostaj <sup>1</sup> cy bez pracy d <sup>2</sup> u <sup>2</sup> ej ni <sup>2</sup> 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup> in period of 12 months since completion of education <sup>b</sup>
				uprzednio pracuj <sup>1</sup> cy previously working				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotycz <sup>1</sup> cych zak <sup>2</sup> adów pracy of which terminated for company reason			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 VI .....	70004	35132	18866	51138	1789	62759	35733	2546
VII .....	69949	35514	19284	50665	1754	62802	.	3234
VIII .....	69893	35911	19441	50452	1714	62948	.	3786
IX .....	69714	35840	19629	50085	1679	62743	34412	3913
X .....	69097	35485	19183	49914	1630	62002	.	3769
XI .....	71066	36291	19708	51358	1637	63421	.	4048
XII .....	73193	36819	20024	53169	1659	64775	34199	4399
2006 I .....	76247	37665	20164	56083	1718	66979	.	4535
II .....	76206	37273	19938	56268	1671	66930	.	4309
III .....	74651	36256	19293	55358	1658	65701	33972	4068
IV .....	71075	35153	18353	52722	1637	62980	.	2308
V .....	67625	34274	17971	49654	1584	60231	.	2765
VI .....	64744	33378	17700	47044	1532	58057	30826	2344
A	92,5	95,0	93,8	92,0	85,6	92,5	86,3	92,1
B	95,7	97,4	98,5	94,7	96,7	96,4	90,7	84,8

a Stan w końcu miesi<sup>1</sup>ca kończ<sup>1</sup>cego kwarta<sup>3</sup>. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.  
 a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.



TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age						
		wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym <sup>a</sup> general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 and more		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2005 VI .....	70004	4034	16806	6191	20714	17103	18379	14466	16272	3784		
IX .....	69714	4593	17003	6183	20196	17581	18163	14106	16063	3801		
XII .....	73193	5321	17677	6430	20930	18318	19297	14595	16927	4056		
2006 III .....	74651	4789	17804	6538	21560	17860	19799	14938	17623	4431		
VI .....	64744	4229	15738	6337	17777	15186	16969	12729	15626	4234		
A	92,5	104,8	93,6	102,4	85,8	88,8	92,3	88,0	96,0	111,9		
B	86,7	88,4	88,4	96,9	82,5	85,0	85,7	85,2	88,7	95,6		

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
	1miesiąc i mniej 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2005 VI .....	5930	7300	9217	11824	10624	25109	11188	13280	8503	10441	6844	882	18866
IX .....	7405	9504	7685	10708	10064	24348	11003	12987	8281	10232	6658	924	19629
XII .....	5594	12747	10483	10170	10119	24080	11467	14044	8764	10757	7126	1011	20024
2006 III .....	4991	11186	12723	11779	10316	23656	11115	14910	9287	11249	7651	1146	19293
VI .....	5095	7089	9192	12542	9027	21799	9492	12367	7857	9666	6593	1069	17700
A	85,9	97,1	99,7	106,1	85,0	86,8	84,8	93,1	92,4	92,6	96,3	121,2	93,8
B	102,1	63,4	72,2	106,5	87,5	92,1	85,4	82,9	84,6	85,9	86,2	93,3	91,7

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.  
a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.



TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDEŁUG BAEL<sup>a</sup>  
*ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 I–III .....	910	420	76	414	54,5	46,2
IV–VI .....	890	434	68	388	56,4	48,8
VII–IX .....	876	443	67	366	58,2	50,6
X–XII .....	905	422	78	406	55,1	46,6
2006 I–III .....	882	408	74	400	54,6	46,3
A	96,9	97,1	97,4	96,6	x	x
B	97,5	96,7	94,9	98,5	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metod<sup>1</sup> obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDEŁUG BAEL<sup>a</sup>  
*UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %							
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total				osoby z wy- kształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym <sup>b</sup> persons by primary and basic vocational education attain- ment <sup>b</sup>
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2005 I–III .....	76	34	52	24	15,3	15,1	16,0	17,9	11,7	29,8	18,4	
IV–VI .....	68	29	51	17	13,5	14,2	12,8	16,5	8,8	30,2	16,1	
VII–IX .....	67	39	49	18	13,1	10,3	16,3	16,8	8,3	31,0	12,8	
X–XII .....	78	44	54	24	15,6	12,5	19,4	20,1	10,3	31,6	15,2	
2006 I–III .....	74	32	56	18	15,4	15,2	15,0	19,6	9,2	37,5	17,2	
A	97,4	94,1	107,7	75,0	x	x	x	x	x	x	x	
B	94,9	72,7	103,7	75,0	x	x	x	x	x	x	x	

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metod<sup>1</sup> obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). <sup>b</sup> Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

<sup>b</sup> Including lower secondary education and incomplete primary.

## WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemys <sup>3 a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	w <sup>3</sup> ókiennictwo manufacture of textiles
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages		
w złotych in zł						
2004 I-XII	2016,04	2047,56	2210,73	1962,64	1994,17	1650,48
2005 I-XII	2091,53	2129,26	2266,32	2041,30	2056,75	1707,04
2006 I-VI	2120,38	2165,15	2109,74	2075,35	2034,09	1746,39
A	105,3	104,6	107,1	104,5	103,0	106,1
2005 VI	2044,65	2082,23	1986,59	2001,62	2049,88	1668,77
VII	2083,63	2074,08	2048,48	1999,69	1966,47	1657,66
VIII	2093,70	2136,61	2133,72	2059,51	2055,50	1704,23
IX	2129,41	2166,37	2295,10	2097,01	2226,08	1765,43
X	2100,87	2118,88	2332,56	2048,50	2029,60	1758,35
XI	2182,38	2229,30	3233,64	2104,18	2048,15	1777,17
XII	2275,70	2290,15	3184,35	2142,77	2138,49	1955,95
2006 I	2084,08	2108,48	2051,01	2041,53	2011,39	1799,76
II	2004,95	2022,44	1959,69	1950,80	1936,53	1703,03
III	2240,36	2407,79	2199,74	2251,64	2060,21	1758,42
IV	2115,65	2135,86	1956,89	2051,46	2066,76	1712,55
V	2115,96	2165,85	2217,37	2083,98	2079,23	1743,95
VI	2160,47	2163,92	2245,56	2077,44	2054,65	1744,21
A	105,7	103,9	113,0	103,8	100,2	104,5
B	102,1	99,9	101,3	99,7	98,8	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemys <sup>3 a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze s <sup>3</sup> omy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy w <sup>3</sup> óknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalnoœæ wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych noœników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w złotych in zł					
2004 I-XII	1152,97	1845,16	1226,56	2366,19	2056,22
2005 I-XII	1218,58	2012,95	1264,94	2493,71	2153,20
2006 I-VI	1241,94	1994,83	1337,72	2484,62	2080,55
A	104,4	104,4	106,8	101,9	97,5
2005 VI	1201,67	2019,12	1309,17	2719,36	2103,90
VII	1145,13	2091,48	1238,75	2483,61	2106,01
VIII	1198,56	2044,41	1252,54	2515,23	2108,85
IX	1191,96	2045,25	1334,96	2597,51	2297,42
X	1224,81	2031,86	1286,88	2450,88	2092,58
XI	1193,70	2449,94	1288,29	2473,20	2228,05
XII	1250,40	2127,70	1333,03	2580,40	2165,94
2006 I	1199,77	2035,50	1323,04	2505,75	2210,07
II	1213,86	1865,27	1270,82	2231,78	2038,30
III	1356,38	1932,08	1415,09	2393,69	2120,74
IV	1247,19	2090,12	1265,24	2514,52	1939,58
V	1318,63	2021,04	1398,70	2626,07	2187,12
VI	1268,89	2070,14	1357,51	2572,79	2013,61
A	105,6	102,5	103,7	94,6	95,7
B	96,2	102,4	97,1	98,0	92,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemys <sup>3 a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urz <sup>1</sup> dzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
	w złotych in zł					
2004 I–XII	1712,52	1695,08	2216,16	2081,06	1696,23	2133,16
2005 I–XII	1808,25	1763,86	2204,79	2138,63	1766,61	2243,26
2006 I–VI	1741,46	1767,63	2357,61	2246,64	1814,07	2363,28
A	97,2	102,7	109,5	109,6	106,8	112,3
2005 VI	1811,31	1746,09	2145,52	2204,60	1861,81	2094,21
VII	1728,29	1808,16	2187,61	2182,79	1720,90	2384,30
VIII	1955,49	1822,84	2144,91	2295,48	1901,83	2100,54
IX	1726,58	1838,97	2185,59	2207,74	1882,33	2369,92
X	1818,78	1793,06	2269,48	2203,03	1931,66	2373,87
XI	2153,79	1804,41	2367,21	2152,07	1766,67	2327,11
XII	1895,25	1756,16	2403,46	2304,46	1945,50	2638,96
2006 I	1835,14	1800,76	2183,73	2264,26	1754,05	2529,07
II	1740,26	1679,73	2218,30	2112,75	1703,34	2169,23
III	1564,77	1809,08	2507,48	2309,28	1875,20	2286,76
IV	1786,59	1665,31	2319,35	2187,12	1749,56	2672,55
V	1911,19	1781,66	2362,75	2290,69	1831,53	2206,40
VI	1827,38	1827,78	2400,23	2314,06	1905,81	2332,01
A	100,9	104,7	111,9	105,0	102,4	111,4
B	95,6	102,6	101,6	101,0	104,1	105,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemys <sup>3 a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczn <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply			
	w tym of which		w tym of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczn <sup>1</sup> , gaz, parę wodn <sup>1</sup> i gor <sup>1</sup> c <sup>1</sup> wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water	
	w złotych in zł					
2004 I–XII	2032,68	1606,27	2816,00	2984,73	2301,12	
2005 I–XII	2002,42	1628,55	2953,12	3078,31	2520,44	
2006 I–VI	2021,15	1662,29	3034,55	3204,44	2441,13	
A	96,6	107,2	105,7	106,3	102,7	
2005 VI	2131,56	1546,54	2860,00	2870,57	2823,72	
VII	2246,08	1533,70	2785,21	2924,52	2308,12	
VIII	2159,07	1609,76	2874,13	3010,01	2410,25	
IX	1689,02	1692,12	2823,31	2955,91	2369,32	
X	1630,86	1705,76	2774,58	2887,65	2386,26	
XI	1835,61	1702,04	3331,47	3139,69	3985,69	
XII	1882,10	1919,69	3617,32	3967,06	2426,01	
2006 I	1954,28	1712,11	2771,51	2916,09	2285,11	
II	1904,27	1583,24	2731,28	2860,39	2293,74	
III	2045,70	1729,64	3972,61	4443,50	2383,32	
IV	2152,93	1623,97	2952,82	3038,48	2649,29	
V	2077,39	1609,80	2943,35	3100,20	2389,47	
VI	2023,76	1648,79	2985,90	3096,60	2594,76	
A	94,9	106,6	104,4	107,9	91,9	
B	97,4	102,4	101,4	99,9	108,6	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł							
2004 I–XII .....	2132,20	2079,86	2363,64	1857,94	1932,85	2026,92	1674,41
2005 I–XII .....	2330,18	2288,55	2584,00	1867,20	1902,98	2044,66	1696,45
2006 I–VI .....	2328,25	2274,57	2641,25	1941,19	1888,25	2183,52	1718,34
A	108,9	107,9	113,2	107,6	100,4	111,9	103,9
2005 VI .....	2260,91	2245,62	2421,73	1821,04	1935,25	1957,99	1671,03
VII .....	2352,95	2360,30	2457,06	1875,77	2016,38	2029,84	1703,22
VIII .....	2371,46	2330,55	2590,40	1918,98	1956,81	2094,24	1746,81
IX .....	2382,14	2356,38	2579,28	1922,13	1967,47	2097,70	1749,06
X .....	2363,77	2380,97	2424,53	1919,77	1967,34	2117,02	1725,83
XI .....	2363,35	2302,69	2669,83	1912,66	1911,55	2105,06	1733,65
XII .....	2570,11	2444,88	3101,04	1957,64	1887,16	2148,52	1795,40
2006 I .....	2373,02	2291,11	2761,89	1933,56	1897,48	2135,91	1747,27
II .....	2213,00	2127,17	2607,28	1890,75	1877,36	2132,77	1660,66
III .....	2361,73	2310,68	2652,95	1907,66	1877,25	2143,37	1686,11
IV .....	2282,04	2223,22	2612,99	1968,24	1882,50	2239,39	1724,17
V .....	2354,87	2317,83	2622,12	1939,19	1968,08	2166,83	1713,25
VI .....	2420,62	2384,98	2696,54	1987,47	1944,67	2219,77	1771,54
A	107,1	106,2	111,3	109,1	100,5	113,4	106,0
B	102,8	102,9	102,8	102,5	98,8	102,4	103,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i szkieletowa transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
	w złotych in zł				
2004 I–XII .....	1310,09	2199,90	2197,90	1818,43	2376,65
2005 I–XII .....	1341,57	2366,35	2248,08	1880,93	2475,82
2006 I–VI .....	1368,74	2250,87	2268,16	1918,90	2457,27
A	103,5	98,8	102,5	104,5	101,6
2005 VI .....	1335,99	2260,19	2200,89	1852,11	2477,49
VII .....	1392,27	2280,76	2225,72	1922,88	2535,95
VIII .....	1386,70	2351,66	2291,22	1808,29	2433,41
IX .....	1400,29	2359,17	2295,57	1867,01	2491,86
X .....	1356,01	2340,46	2302,74	1886,07	2477,27
XI .....	1353,07	2394,00	2299,09	1943,92	2640,35
XII .....	1322,02	2514,06	2341,45	2083,21	2664,24
2006 I .....	1279,03	2213,64	2244,59	1922,78	2400,16
II .....	1355,51	2096,07	2129,84	1842,27	2387,84
III .....	1375,80	2316,38	2358,06	1899,06	2546,43
IV .....	1392,34	2220,84	2241,50	1960,79	2480,77
V .....	1348,15	2340,99	2290,50	1900,98	2496,52
VI .....	1365,21	2292,36	2320,57	1951,86	2424,81
A	102,2	101,4	105,4	105,4	97,9
B	101,3	97,9	101,3	102,7	97,1

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przeciętna liczba emerytów i rencistów Average number of retirees and pensioners			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto Average monthly gross retirement pay and pension	
	ogółem total	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	rolników indywidualnych farmers	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <sup>b</sup> from non-agricultural social security system <sup>b</sup>	rolników indywidualnych farmers
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2004 I–XII .....	282,1	163,7	118,4	996,23	714,42
2005 I–XII .....	279,1	164,3	114,8	1023,31	723,38
A	98,9	100,4	96,9	102,7	101,3
2005 I–VI .....	279,9	164,1	115,8	1019,50	722,54
I–IX .....	279,4	164,2	115,2	1021,58	722,76
I–XII .....	279,1	164,3	114,8	1023,31	723,38
2006 I–III .....	277,7	165,1	112,6	1058,41	740,28
I–VI .....	277,5	165,4	112,1	1083,89	756,01
A	99,1	100,8	96,8	106,3	104,6

<sup>a</sup> Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. <sup>b</sup> Od 2005 r. <sup>a1</sup>cznie z kwot<sup>1</sup> jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

<sup>a</sup> Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. <sup>b</sup> Since 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCE OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15

W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to table: 13, 14 and 15

In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL.13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całości działalności Income from total activity					przychody finansowe financial income
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2004 I–XII .....	21237,7	13628,0	7115,7	338,2	40,0	155,8
2005 I–III .....	5034,5	3125,7	1803,5	64,0	10,9	41,3
I–VI .....	10736,3	6726,8	3750,3	154,4	22,7	104,8
I–IX .....	16647,4	10530,9	5742,9	238,4	33,4	135,1
I–XII .....	22900,5	14469,3	7897,6	348,8	40,5	184,8
2006 I–III .....	5456,9	3251,2	2110,8	73,7	9,9	21,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjątki metodyczne pkt 9, 10, 11.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całości działalności Cost of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial costs
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				
2004 I–XII .....	20455,0	13676,5	6259,8	306,3	212,4
2005 I–III .....	4889,1	3178,3	1598,7	64,2	47,9
I–VI .....	10371,8	6832,6	3311,2	126,9	101,0
I–IX .....	16069,3	10670,2	5068,5	187,2	143,3
I–XII .....	22170,1	14681,7	6953,7	335,3	199,4
2006 I–III .....	5312,0	3390,5	1817,2	65,5	38,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Financial result from sale of products, goods and materials	Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych Result on extraordinary event	Wynik finansowy brutto Gross financial result		
				saldo balance	zysk profit	strata loss
				w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		
2004 I–XII .....	807,5	782,8	1,5	784,2	874,0	89,8
2005 I–III .....	152,2	145,4	0,6	145,9	203,1	57,2
I–VI .....	333,2	364,5	0,8	365,3	428,1	62,8
I–IX .....	535,1	578,1	1,3	579,4	643,0	63,7
I–XII .....	731,5	730,3	1,6	731,9	802,0	70,1
2006 I–III .....	154,3	144,9	0,1	145,0	231,5	86,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto Encumbrances of gross financial result			Wynik finansowy netto Net financial result		
	ogółem total	podatek dochodowy income tax	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku other obligatory charge on profits	saldo balance	zysk profit	strata loss
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2004 I–XII .....	158,5	137,1	21,5	625,7	712,9	87,2
2005 I–III .....	38,0	33,3	4,7	108,0	167,3	59,3
I–VI .....	71,6	62,9	8,6	293,8	359,6	65,8
I–IX .....	106,5	95,0	11,4	472,9	541,0	68,1
I–XII .....	152,9	140,1	12,9	578,9	650,5	71,6
2006 I–III .....	33,3	29,7	3,6	111,7	199,1	87,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDEŁUG SEKCJI  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŃY<sup>a</sup>  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS*  
*I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> cznoœæ transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln z <sup>3</sup> <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>							
2004 I-XII .....	20743,7	11242,2	1454,8	1097,0	6109,7	239,3	475,0
2005 I-III .....	4929,2	2581,1	432,5	170,6	1530,5	66,2	118,3
I-VI .....	10477,1	5559,8	767,6	505,6	3200,4	137,3	237,4
I-IX .....	16273,9	8643,4	1073,3	934,3	4952,2	209,9	343,5
I-XII .....	22366,9	11786,7	1486,1	1362,7	6740,6	290,8	536,1
2006 I-III .....	5362,0	2690,5	459,7	190,1	1776,6	95,4	116,7
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln z <sup>3</sup> <i>Cost of products sold, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>							
2004 I-XII .....	19936,2	10757,7	1356,4	1044,3	5928,8	251,0	478,0
2005 I-III .....	4777,1	2489,9	385,3	177,8	1503,9	70,5	116,7
I-VI .....	10143,9	5345,7	711,7	499,4	3137,1	144,7	234,7
I-IX .....	15738,8	8301,9	1010,3	903,4	4841,4	221,4	347,0
I-XII .....	21635,4	11356,0	1388,3	1304,1	6589,8	299,4	538,9
2006 I-III .....	5207,7	2610,5	393,9	200,4	1752,9	100,3	114,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln z <sup>3</sup> <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>							
2004 I-XII .....	807,5	484,6	98,3	52,7	180,9	-11,7	-3,0
2005 I-III .....	152,2	91,2	47,3	-7,3	26,7	-4,3	1,6
I-VI .....	333,2	214,2	55,9	6,1	63,4	-7,3	2,6
I-IX .....	535,1	341,4	63,0	30,8	110,8	-11,4	-3,5
I-XII .....	731,5	430,8	97,7	58,6	150,7	-8,7	-2,8
2006 I-III .....	154,3	80,1	65,7	-10,3	23,7	-4,9	2,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDEUG SEKCJI (cd.)  
 II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)  
 II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> cznoœæ transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln z <sup>3</sup> Gross profit 10 <sup>6</sup> zł							
2004 I-XII .....	874,0	546,6	60,6	59,4	176,8	8,4	15,6
2005 I-III .....	203,1	118,9	38,6	2,9	31,6	2,5	6,2
I-VI .....	428,1	283,2	49,3	12,6	61,2	4,9	13,4
I-IX .....	643,0	411,0	57,8	36,2	108,7	6,2	15,9
I-XII .....	802,0	495,0	66,0	59,1	148,3	8,1	17,9
2006 I-III .....	231,5	119,2	59,4	4,1	36,3	3,4	5,8
Strata brutto w mln z <sup>3</sup> Gross loss 10 <sup>6</sup> zł							
2004 I-XII .....	89,8	75,0	6,6	2,5	1,6	0,2	0,8
2005 I-III .....	57,2	31,8	0,8	10,0	7,3	1,0	1,3
I-VI .....	62,8	42,6	0,9	6,4	5,9	1,4	1,2
I-IX .....	63,7	41,7	4,6	5,7	5,4	3,0	0,9
I-XII .....	70,1	48,9	0,7	5,8	8,5	2,0	0,8
2006 I-III .....	86,5	50,3	0,6	15,7	10,6	3,5	0,6
Wynik finansowy brutto w mln z <sup>3</sup> Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł							
2004 I-XII .....	784,2	471,6	54,0	56,9	175,2	8,2	14,8
2005 I-III .....	145,9	87,1	37,8	-7,1	24,3	1,5	4,9
I-VI .....	365,3	240,6	48,4	6,2	55,3	3,5	12,2
I-IX .....	579,4	369,3	53,2	30,5	103,3	3,2	15,0
I-XII .....	731,9	446,0	65,2	53,3	139,8	6,1	17,1
2006 I-III .....	145,0	68,9	58,8	-11,6	25,7	-0,1	5,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDEŁUG SEKCJI (dok.)  
 III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)  
 III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> cznoœæ transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln z <sup>3</sup> Net profit 10 <sup>6</sup> zł							
2004 I–XII .....	712,9	449,7	44,9	48,6	143,9	6,4	13,8
2005 I–III .....	167,3	99,2	30,8	2,6	25,5	1,8	5,6
I–VI .....	359,6	241,7	38,3	11,3	49,8	3,4	12,3
I–IX .....	541,0	353,3	43,8	30,1	89,2	4,8	14,2
I–XII .....	650,5	405,4	47,9	48,0	121,9	6,1	15,5
2006 I–III .....	199,1	103,9	48,7	3,6	31,4	2,9	5,5
Strata netto w mln z <sup>3</sup> Net loss 10 <sup>6</sup> zł							
2004 I–XII .....	87,2	71,9	6,6	2,4	2,1	0,3	0,9
2005 I–III .....	59,3	32,9	0,8	11,0	7,3	1,2	1,3
I–VI .....	65,8	43,7	0,9	7,6	6,2	1,9	1,2
I–IX .....	68,1	43,8	4,8	6,8	5,9	3,5	0,9
I–XII .....	71,6	49,4	0,7	6,9	8,6	2,3	0,8
2006 I–III .....	87,4	50,6	0,6	16,1	10,7	3,6	0,6
Wynik finansowy netto w mln z <sup>3</sup> Net financial result 10 <sup>6</sup> zł							
2004 I–XII .....	625,7	377,8	38,3	46,2	141,8	6,1	12,9
2005 I–III .....	108,0	66,3	30,0	-8,4	18,2	0,6	4,3
I–VI .....	293,8	198,0	37,4	3,7	43,6	1,5	11,1
I–IX .....	472,9	309,6	39,0	23,3	83,3	1,3	13,2
I–XII .....	578,9	356,0	47,2	41,2	113,3	3,8	14,7
2006 I–III .....	111,7	53,4	48,1	-12,5	20,8	-0,6	4,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDEŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>  
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> cznoœæ transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %							
2004 I–XII .....	3,9	4,3	6,8	4,8	3,0	-4,9	-0,6
2005 I–III .....	3,1	3,5	10,9	-4,3	1,7	-6,5	1,3
I–VI .....	3,2	3,9	7,3	1,2	2,0	-5,4	1,1
I–IX .....	3,3	4,0	5,9	3,3	2,2	-5,5	-1,0
I–XII .....	3,3	3,7	6,6	4,3	2,2	-3,0	-0,5
2006 I–III .....	2,9	3,0	14,3	-5,4	1,3	-5,1	2,0
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %							
2004 I–XII .....	96,3	95,9	96,4	95,0	97,2	96,9	97,0
2005 I–III .....	97,1	96,7	91,4	104,0	98,4	97,9	96,2
I–VI .....	96,6	95,8	93,9	98,8	98,3	97,7	95,3
I–IX .....	96,5	95,8	95,2	96,8	97,9	98,6	96,1
I–XII .....	96,8	96,3	95,7	96,2	98,0	98,0	97,1
2006 I–III .....	97,3	97,5	87,5	106,0	98,6	100,1	95,9
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %							
2004 I–XII .....	3,7	4,1	3,6	5,0	2,8	3,1	3,0
2005 I–III .....	2,9	3,3	8,6	-4,0	1,6	2,1	3,8
I–VI .....	3,4	4,2	6,1	1,2	1,7	2,3	4,7
I–IX .....	3,5	4,2	4,8	3,2	2,1	1,4	3,9
I–XII .....	3,2	3,7	4,3	3,8	2,1	2,0	2,9
2006 I–III .....	2,7	2,5	12,5	-6,0	1,4	-0,1	4,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDEUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> czynności transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %							
2004 I–XII .....	2,9	3,3	2,6	4,1	2,3	2,3	2,6
2005 I–III .....	2,1	2,5	6,8	-4,7	1,2	0,8	3,4
I–VI .....	2,7	3,5	4,7	0,7	1,4	1,0	4,3
I–IX .....	2,8	3,5	3,5	2,4	1,7	0,6	3,5
I–XII .....	2,5	2,9	3,1	3,0	1,7	1,2	2,5
2006 I–III .....	2,0	1,9	10,2	-6,5	1,2	-0,6	3,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %							
2004 I–XII .....	28,3	29,7	67,1	29,4	7,9	115,3	122,0
2005 I–III .....	26,4	24,7	89,0	23,6	9,9	100,3	128,9
I–VI .....	29,5	29,5	116,4	13,3	11,2	102,8	153,2
I–IX .....	24,3	20,4	104,1	14,4	10,7	86,3	131,8
I–XII .....	23,0	18,1	98,4	25,9	10,0	70,8	80,3
2006 I–III .....	23,0	16,5	148,5	21,9	8,5	65,3	139,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %							
2004 I–XII .....	86,4	83,3	162,7	117,8	62,5	218,6	181,9
2005 I–III .....	90,4	86,6	193,6	100,5	67,4	186,2	205,0
I–VI .....	91,3	87,5	204,7	96,4	69,6	187,1	247,5
I–IX .....	90,0	84,0	183,0	103,3	70,1	179,6	196,7
I–XII .....	89,8	83,4	195,6	107,7	69,3	167,2	150,5
2006 I–III .....	90,4	84,1	249,0	100,7	67,6	154,5	214,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjątki metodyczne pkt 13.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDEŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>3</sup> 1 cznoœe transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey							
2004 I–XII .....	383	185	20	39	89	13	23
2005 I–III .....	385	178	20	41	92	14	25
I–VI .....	387	180	20	42	91	14	25
I–IX .....	387	180	20	42	91	14	25
I–XII .....	387	180	20	42	91	14	25
2006 I–III .....	382	169	18	42	99	16	22
Udzia <sup>3</sup> liczby przedsiębiorstw wykazuj <sup>1</sup> cych zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %							
2004 I–XII .....	82,5	82,2	80,0	94,9	87,6	92,3	52,2
2005 I–III .....	58,2	59,0	75,0	43,9	65,2	50,0	44,0
I–VI .....	68,5	70,0	75,0	57,1	76,9	57,1	60,0
I–IX .....	71,6	71,1	55,0	81,0	82,4	28,6	64,0
I–XII .....	77,3	76,1	85,0	85,7	82,4	50,0	60,0
2006 I–III .....	56,8	62,7	83,3	31,0	58,6	31,3	54,5
Udzia <sup>3</sup> przychodów przedsiębiorstw wykazuj <sup>1</sup> cych zysk netto w przychodach z ca <sup>3</sup> okszt <sup>3</sup> tu dzia <sup>3</sup> alnoœci w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %							
2004 I–XII .....	84,3	76,8	96,8	99,0	95,2	94,0	50,2
2005 I–III .....	80,5	84,0	97,4	48,0	78,3	60,0	39,0
I–VI .....	87,0	87,7	97,6	76,8	90,0	63,4	50,4
I–IX .....	86,3	86,5	86,0	91,0	90,3	35,2	57,2
I–XII .....	91,3	93,2	98,6	93,1	90,5	59,6	60,5
2006 I–III .....	74,1	67,1	98,8	50,6	84,0	54,5	47,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjątmienia metodyczne pkt 13.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND LONG-TERM AND SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>c</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	produkty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 XII .....	5166,5	1641,8	486,9	301,7	352,5	498,5	2335,9	2067,5
2005 III .....	5093,5	1692,6	499,2	311,8	346,8	530,7	2347,9	2059,9
VI .....	5483,3	1638,4	508,8	307,0	294,5	526,8	2544,9	2260,0
IX .....	5304,2	1681,5	509,1	316,5	316,8	530,3	2584,6	2313,2
XII .....	5472,7	1671,8	456,2	290,4	369,9	540,2	2764,6	2479,4
2006 III .....	5455,2	1736,5	414,5	273,8	431,4	612,6	2686,2	2402,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2004 XII .....	1135,5	53,3	4019,4	761,6	1996,6	625,6	735,9
2005 III .....	967,6	85,5	3668,1	754,2	1905,7	522,4	833,5
VI .....	1213,7	86,3	4118,9	751,2	2002,0	617,1	935,6
IX .....	953,9	84,2	3930,5	773,6	2115,0	609,4	915,3
XII .....	954,2	82,3	4140,2	839,6	2208,9	651,8	917,5
2006 III .....	914,7	117,7	3983,8	976,0	2032,6	452,3	927,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmuj<sup>1</sup> zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless of the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW  
WE DŁUG SEKCJI <sup>a</sup> W 2006 R.

Stan w końcu marca

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION <sup>a</sup> IN 2006  
End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> of which from deliveries and services <sup>c</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł										
OGÓŁEM .....	5455,2	1736,5	431,4	612,6	2686,2	2402,5	914,7	3983,8	976,0	2032,6
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe .....	2822,4	899,3	387,6	42,8	1505,2	1351,9	367,7	2227,4	586,8	952,9
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę .....	478,5	35,6	0,0	0,5	174,6	157,2	258,3	173,9	11,8	87,6
Electricity, gas and water supply										
Budownictwo .....	453,7	177,2	8,0	56,1	194,2	154,5	53,9	246,4	44,2	137,7
Construction										
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	1423,6	598,9	32,3	504,6	706,6	650,9	101,2	1195,1	317,2	772,3
Trade and repair <sup>Δ</sup>										
Transport, gospodarka magazy- nowa i <sup>31</sup> cznoœæ .....	90,4	10,7	0,0	5,6	42,5	32,0	31,1	47,6	3,4	30,1
Transport, storage and communi- cation										
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	148,4	8,3	0,7	2,2	46,9	41,9	88,2	63,1	4,3	43,0
Real estate, renting and business activities										

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless of the maturity date.

## CENY PRICES

TABL. 18. WSKA NIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2004 I–XII .....	103,5	106,2	101,8	98,3	103,7	102,2	107,6	100,6	101,9
2005 I–XII .....	102,0	101,9	102,7	96,3	103,3	102,5	105,7	99,8	101,3
2005 I–III .....	103,4	106,0	102,1	97,1	104,3	103,0	105,4	99,9	100,8
IV–VI .....	102,0	102,4	102,5	96,5	103,1	102,4	104,6	100,2	100,8
VII–IX .....	101,4	100,1	103,1	95,8	102,7	102,1	106,7	99,6	100,9
X–XII .....	101,2	99,4	103,0	95,8	103,1	102,4	105,9	99,5	102,7
2006 I–III .....	100,8	99,5	102,0	96,1	103,3	101,6	102,8	97,9	102,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg .....	2,85	2,52	2,78	97,5
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g .....	0,28	0,27	0,28	100,0
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg .....	1,21	1,21	1,18	97,5
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
M <sup>1</sup> ka pszenna „Poznańska” – za 1 kg .....	1,43	1,33	1,33	93,0
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg .....	1,12	1,07	1,10	98,2
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kości <sup>1</sup> (rostbef) .....	17,50	19,23	19,00	108,6
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca) .....	20,91	21,18	21,34	102,1
boneless (gammon)				
wieprzowe z kości <sup>1</sup> (schab łodkowy) .....	13,44	12,80	12,71	94,6
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg .....	6,35	4,17	5,26	82,8
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg .....	20,53	18,86	18,50	90,1
Pork ham, boiled – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Kie³basa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Mydiwska” .....	30,95	27,75	27,65	89,3
„Toruńska” .....	13,62	12,90	12,64	92,8
Filety z morskiczka mro¿one – za 1 kg .....	11,84	12,46	12,49	105,5
Fillets of hake, frozen – per kg				
Mleko krowie spo¿ywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartoœci t³uszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,44	2,49	2,50	102,5
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartoœci t³uszczu 2-2,5% .....	1,43	1,63	1,64	114,7
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy pó³t³usty .....	9,33	9,30	9,38	100,5
semi-fat cottage cheese				
dojrzej¹cy „Gouda” .....	16,06	14,71	14,97	93,2
ripening "Gouda" cheese				
Œmietana o zawartoœci t³uszczu 18% – za 200 ml .....	1,25	1,18	1,19	95,2
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze œwie¿e – za 1 szt .....	0,31	0,35	0,32	103,2
Hen eggs, fresh – per piece				
Mas³o œwie¿e o zawartoœci t³uszczu 82,5% – za 200 g .....	3,34	3,29	3,3	98,8
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
„Mas³o roœlinne” – za 500 g .....	3,49	3,47	3,48	99,7
Vegetable butter "Mas³o roœlinne" – per 500 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .....	4,64	4,46	4,42	95,3
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg .....	5,32	4,01	4,08	76,7
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg .....	2,17	1,46	1,90	87,6
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg .....	1,02	1,28	1,45	142,2
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg .....	0,67	1,10	1,16	173,1
Potatoes – per kg				
Cukier bia³y kryszta³ – za 1 kg .....	3,01	2,90	2,97	98,7
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pe³na mleczna – za 100 g .....	3,17	3,25	3,20	100,9
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g .....	4,34	4,49	4,63	106,7
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g .....	2,28	2,28	2,27	99,6
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jab³kowy – za 1 l .....	2,95	2,85	2,87	97,3
Apple juice – per l				
Piwo jasne pe³ne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l .....	2,68	2,66	2,66	99,3
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				
Papierosy „Mars” – za 20 szt .....	5,19	5,50	5,67	109,2
Cigarettes "Mars" – per 20 pieces				



TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowe <sup>3</sup> ny – za 1 kpl . . . . .	503,22	500,33	485,00	96,4
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas . . . . .	89,93	94,90	94,80	105,4
<i>Men's trousers, jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawe <sup>3</sup> ny, d <sup>3</sup> ugi rękaw . . . . .	77,13	78,00	78,33	101,6
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawe <sup>3</sup> niany, krótki rękaw . . . . .	21,16	20,57	20,57	97,2
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, g <sup>3</sup> adkie . . . . .	2,95	3,07	3,06	103,7
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	24,85	25,04	25,04	100,8
Pó <sup>3</sup> buty skórzane, na podszewie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie . . . . .	147,14	146,49	139,49	94,8
<i>men's</i>				
damskie . . . . .	131,71	125,19	123,69	93,9
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę . . . . .	32,29	28,80	28,80	89,2
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa . . . . .	99,07	106,09	108,85	109,9
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodoci <sup>1</sup> gowej – za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	2,00	2,00	2,00	100,0
<i>Cold water by municipal water system – per m<sup>3</sup></i>				
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	29,38	30,69	32,37	110,2
<i>Refuse collection – per m<sup>3</sup></i>				
Węgiel kamienny – za 1 t . . . . .	457,83	477,90	469,22	102,5
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciep <sup>3</sup> a woda – za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	14,09	13,93	14,11	100,1
<i>Hot water – per m<sup>3</sup></i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m . . . . .	23,20	22,59	22,45	96,8
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawe <sup>3</sup> nianej (o wym. 50x100 cm) . . . . .	16,99	17,25	17,69	104,1
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Mikser elektryczny . . . . .	151,30	143,10	145,30	96,0
<i>Food mixer, electric</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l . . . . .	465,00	436,10	433,10	93,1
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Talerz g <sup>3</sup> ęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany . . . . .	8,15	8,15	8,11	99,5
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania – za 0,6 kg . . . . .	5,01	4,87	4,92	98,2
<i>Washing powder – per 0,6 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia . . . . .	51,71	52,00	52,00	100,6
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l . . . . .	4,05	3,75	4,21	104,0
<i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim . . . . .	1,74	1,82	1,82	104,6
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówk <sup>1</sup> osobow <sup>1</sup> , taryfa dzienna – za 5 km . . . . .	11,59	11,73	11,73	101,2
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Odtwarzacz DVD ..... DVD player	572,36	525,60	488,00	85,3
Bilet normalny do kina ..... Regular cinema ticket	12,25	12,43	12,50	102,0
Gazeta – dziennik lokalny ..... Local daily newspaper	1,20	1,20	1,20	100,0
Strzyżenie włosów męskich ..... Men's hair-cutting	11,46	11,50	11,60	101,2
Mydło toaletowe – za 100 g ..... Toilet soap – per 100 g	1,39	1,34	1,34	96,4
Pasta do zębów – za 125 ml ..... Toothpaste – per 125 ml	7,75	8,62	8,75	112,9

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WADNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	zwierzęta rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w 2 <sup>o</sup> za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez ciel <sup>1</sup> t) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drob poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII .....	56,67	40,99	39,80	3,45	4,16	3,39	98,01
2005 I–XII .....	35,75	23,53	16,53	4,04	3,82	3,22	99,85
2006 I–VI .....	39,65	32,57	69,61	4,17	3,40	2,58	100,08
A	103,3	110,1	132,9	100,5	90,7	83,5	99,5
2005 VI .....	36,83	29,15	44,75	4,32	3,63	3,34	96,60
VII .....	33,91	19,97	68,20	4,26	3,95	3,61	96,75
VIII .....	34,58	22,61	62,00	4,16	4,13	3,63	94,75
IX .....	35,19	23,09	16,55	4,00	4,15	3,53	96,65
X .....	36,28	23,85	16,10	3,74	3,94	3,36	97,79
XI .....	37,44	25,78	16,15	3,73	3,64	2,88	102,60
XII .....	37,13	27,26	58,93	3,76	3,65	2,67	109,58
2006 I .....	37,71	28,89	.	3,88	3,36	2,65	102,52
II .....	39,53	31,38	.	4,13	3,35	2,61	103,61
III .....	38,87	33,33	.	4,20	3,41	2,49	99,46
IV .....	39,64	33,91	70,26	4,19	3,38	2,44	101,80
V .....	41,70	32,81	67,91	4,18	3,34	2,61	96,82
VI .....	41,31	32,92	106,62	4,36	3,56	2,69	97,82
A	112,2	112,9	238,3	100,9	98,0	80,6	101,3
B	99,1	100,3	157,0	104,3	106,7	103,1	101,0

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>  
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>b</sup> Potatoes <sup>b</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Wzrostki rzeźny Animals for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jaśówka 1-roczną one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez ciel <sup>1</sup> ) <sup>c</sup> cattle (excluding calves) <sup>c</sup>	trzoda chlewna pigs
2004 I–XII .....	56,70	42,44	50,29	41,67	32,59	1709,88	1030,81	111,34	2,24	4,06
2005 I–XII .....	43,74	28,57	41,73	30,56	51,92	2180,91	1315,78	132,28	3,00	3,70
2006 I–VI .....	44,96	29,45	41,41	31,73	66,28	2430,05	1497,86	119,36	3,31	.
A	99,0	96,1	92,2	98,4	171,8	111,4	119,1	86,0	111,8	.
2005 VI .....	41,67	28,90	41,35	30,31	37,11	2077,78	1292,86	128,82	3,33	3,40
VII .....	39,85	24,27	35,56	29,13	80,68	2270,00	1462,50	124,47	3,00	3,59
VIII .....	41,15	26,23	36,13	29,56	82,23	2157,14	1478,57	124,63	3,18	4,07
IX .....	42,73	26,32	38,03	28,65	63,87	2200,00	1353,85	127,38	3,05	.
X .....	43,42	27,28	40,44	28,66	57,66	2209,09	1285,71	127,44	2,93	.
XI .....	42,00	27,08	41,09	28,48	52,64	2090,91	1372,73	127,11	2,94	.
XII .....	43,32	27,79	40,00	28,80	54,43	2157,14	1288,46	123,75	3,07	3,78
2006 I .....	43,11	26,61	40,23	29,34	60,79	2400,00	1400,00	126,70	.	.
II .....	44,47	27,70	40,88	29,38	67,50	2446,15	1500,00	113,29	3,40	.
III .....	44,56	29,32	40,68	31,64	70,40	2500,00	1555,56	123,07	3,30	.
IV .....	47,57	29,74	43,70	33,74	68,74	2494,44	1453,85	122,33	3,24	.
V .....	44,63	31,38	41,33	32,57	64,83	2470,45	1533,33	119,06	3,35	.
VI .....	45,43	31,97	41,64	33,73	65,42	2269,23	1544,44	111,71	3,25	.
A	109,0	110,6	100,7	111,3	176,3	109,2	119,5	86,7	97,6	.
B	101,8	101,9	100,8	103,6	100,9	91,9	100,7	93,8	97,0	.

<sup>a</sup> Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.  
<sup>b</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. <sup>c</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

<sup>a</sup> As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18. <sup>b</sup> Average annual prices excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. <sup>c</sup> Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg of pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Marketplace prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	1 kg zestawu pasz <sup>a</sup> kg of fodder set <sup>a</sup>	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement				
2005 VI .....	12,52	12,52	9,81	8,07	3,74	9,55	1,14	0,94
VII .....	16,46	19,75	4,88	5,81	4,07	6,37	1,18	0,91
VIII .....	15,88	17,96	5,04	6,66	4,35	6,45	1,17	0,99
IX .....	15,96	18,04	6,48	24,41	4,28	7,83	1,23	.
X .....	14,59	16,42	6,79	24,63	4,02	7,88	1,19	.
XI .....	13,48	14,00	6,87	22,75	3,53	7,74	1,14	.
XII .....	13,04	13,52	6,76	6,19	3,32	7,60	1,16	1,04
2006 I .....	12,44	11,59	5,50	.	3,26	6,59	1,13	.
II .....	11,96	10,81	5,00	.	3,22	5,98	1,10	.
III .....	11,76	10,33	4,87	.	3,44	5,88	1,15	.
IV .....	11,27	9,94	4,90	4,83	3,31	5,83	1,20	.
V .....	10,77	10,12	5,14	4,91	3,44	6,07	1,07	.
VI .....	11,13	10,79	5,48	3,33	3,63	6,47	1,10	.

<sup>a</sup> Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.  
<sup>a</sup> Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to marketplace prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

## INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe <sup>b</sup> Of which for fixed assets <sup>b</sup>			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices					
2004 I–XII .....	822217	819181	296111	435041	88029
2005 I–VI .....	310139	307222	115362	159927	31933
I–IX .....	551583	544775	198994	296641	49140
I–XII .....	1017621	1006591	331367	602729	72495
2006 I–VI .....	401607	400451	141190	225923	33338
A	129,5	130,3	122,4	141,3	104,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Z ogółem Of grand total				
	przemysł <sup>a</sup> <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> członość transport, storage and communication
	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices					
2004 I–XII .....	638900	452588	29028	96302	20518
2005 I–VI .....	246253	172095	9099	31669	6184
I–IX .....	443230	309218	15738	53060	10038
I–XII .....	836329	626832	31457	84724	19298
2006 I–VI .....	315165	246932	14156	47800	7270
A	128,0	143,5	155,6	150,9	117,6

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2004 I–XII .....	3036	446	1881	421	2626
2005 I–XII .....	3505	800	1559	836	3230
A	115,4	179,4	82,9	198,6	123,0
2005 I–VI .....	1378	404	780	152	1416
I–VII .....	1949	436	953	370	1708
I–VIII .....	2222	535	1127	370	2039
I–IX .....	2663	594	1270	615	2372
I–X .....	2901	636	1380	623	2752
I–XI .....	3148	636	1462	788	2918
I–XII .....	3505	800	1559	836	3230
2006 I .....	98	-	98	-	31
I–II .....	248	45	203	-	82
I–III .....	637	112	314	181	208
I–IV .....	1192	201	496	274	680
I–V .....	1422	264	647	274	1008
I–VI .....	1741	286	876	330	1453
A	126,3	70,8	112,3	217,1	102,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> <i>usable floor area 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2004 I–XII .....	3377	566	1705	720	358,6	27,2	270,7	42,5
2005 I–XII .....	3163	696	1707	577	349,2	33,5	275,8	33,3
A	93,7	123,0	100,1	80,1	97,4	123,4	101,9	78,2
2005 I–VI .....	1202	208	811	177	150,5	9,7	131,0	9,6
I–VII .....	1462	270	929	207	176,9	13,0	150,4	11,0
I–VIII .....	1812	356	1079	221	209,4	17,0	174,9	11,9
I–IX .....	2110	395	1211	348	241,5	18,9	197,1	19,9
I–X .....	2309	490	1315	348	262,9	23,6	213,9	19,9
I–XI .....	2619	552	1489	422	297,7	26,8	240,9	24,4
I–XII .....	3163	696	1707	577	349,2	33,5	275,8	33,3
2006 I .....	198	-	114	83	23,7	-	18,4	5,0
I–II .....	344	7	243	93	42,6	0,4	35,5	6,5
I–III .....	591	30	378	176	71,2	1,5	58,4	10,9
I–IV .....	724	30	486	201	91,8	1,5	77,4	12,4
I–V .....	935	38	594	296	117,4	1,8	95,3	19,8
I–VI .....	1300	72	744	315	153,0	3,5	120,0	21,0
A	108,2	34,6	91,7	178,0	101,6	36,5	91,6	218,6

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**  
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES**

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDEUG SEKCJI  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – stan w dniu 31 XII 2005 <i>as of December 31, 2005</i>					
B – stan w dniu 30 VI 2006 <i>as of June 30 2006</i>					
OGÓŁEM .....	A 88915	16844	3183	13661	72071
TOTAL	B 88544	17083	3202	13881	71461
w tym: <i>of which:</i>					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	A 3841	459	24	435	3382
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B 3895	455	24	431	3440
Rybacktwo .....	A 22	9	-	9	13
<i>Fishing</i>	B 23	9	-	9	14
Przemys <sup>3</sup> c .....	A 8332	1650	63	1587	6682
<i>Industry<sup>c</sup></i>	B 8218	1661	62	1599	6557
górnictwo .....	A 53	18	-	18	35
<i>mining and quarrying</i>	B 53	19	-	19	34
przetwórstwo przemys <sup>3</sup> owe .....	A 8194	1571	18	1553	6623
<i>manufacturing</i>	B 8083	1581	17	1564	6502
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	A 85	61	45	16	24
<i>electricity, gas and water supply</i>	B 82	61	45	16	21
Budownictwo .....	A 8892	667	14	653	8225
<i>Construction</i>	B 8987	688	14	674	8299
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	A 28361	3649	12	3637	24712
<i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>	B 27811	3679	12	3667	24132
Hotele i restauracje .....	A 1997	383	44	339	1614
<i>Hotels and restaurants</i>	B 2035	399	45	354	1636
Transport, gospodarka magazynowa i s <sup>1</sup> czność .....	A 7009	428	28	400	6581
<i>Transport, storage and communication</i>	B 6932	442	27	415	6490
Pośrednictwo finansowe .....	A 3656	244	3	241	3412
<i>Financial intermediation</i>	B 3604	248	3	245	3356
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	A 11449	2390	681	1709	9059
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B 11589	2427	688	1739	9162
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	A 1062	1062	455	607	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B 1071	1071	455	616	-
Edukacja .....	A 2318	1462	1357	105	856
<i>Education</i>	B 2341	1463	1359	104	878
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	A 5215	614	260	354	4601
<i>Health and social work</i>	B 5184	621	260	361	4563
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	A 6760	3826	242	3584	2934
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B 6853	3919	253	3666	2934

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDEUG FORMY PRAWNEJ  
Stan w końcu miesi<sup>1</sup>ca  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL  
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemys <sup>s</sup> <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i <sup>31</sup> cznoœæ transport, storage and communi- cation		rolnictwo, owietwo i leŃnictwo agriculture, hunting and forestry	przemys <sup>s</sup> <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 VI .....	26	5	8	1	6	525	128	68
IX .....	26	5	8	1	6	525	129	68
XII .....	23	5	7	1	4	525	129	68
2006 III .....	23	5	7	1	4	525	129	68
VI .....	22	5	7	1	3	527	129	68
A	84,6	100,0	87,5	100,0	50,0	100,4	100,8	100,0
B	95,7	100,0	100,0	100,0	75,0	100,4	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udzia <sup>œ</sup> em kapita <sup>œ</sup> u zagra- nicznego of which with foreign capital parti- cipation	z ogółem of grand total			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obs <sup>œ</sup> uga nie- ruchomoœci i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities			przemys <sup>s</sup> <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obs <sup>œ</sup> uga nie- ruchomoœci i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2005 VI .....	16	115	137	3621	397	881	323	1556	368
IX .....	16	115	137	3654	413	885	328	1562	372
XII .....	16	116	137	3698	415	891	335	1570	379
2006 III .....	16	116	137	3739	418	897	337	1591	381
VI .....	16	116	138	3792	430	905	342	1604	390
A	100,0	100,9	100,7	104,7	108,3	102,7	105,9	103,1	106,0
B	100,0	100,0	100,7	101,4	102,9	100,9	101,5	100,8	102,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)							Osoby fizyczne prowadz <sup>1</sup> ce dzia <sup>œ</sup> alnoœæ gospodarcz <sup>1</sup> c Natural persons conducting economic activity <sup>c</sup>
	z ogółem (dok.) of grand total (cont.)							
	akcyjne joint-stock			z ograniczon <sup>1</sup> odpowiedzialnoœci <sup>1</sup> limited liability				
	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which			
jednoosobowe Skarbu Państwa sole share- holder of State Treasury		z udzia <sup>œ</sup> em kapita <sup>œ</sup> u zagra- nicznego with foreign capital participation	z udzia <sup>œ</sup> em kapita <sup>œ</sup> u zagra- nicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole share- holder of State Treasury			
2005 VI .....	117	6	19	2658	375	2	72437	
IX .....	115	6	19	2681	391	2	72003	
XII .....	118	8	19	2709	392	2	72071	
2006 III .....	116	8	19	2725	395	2	71088	
VI .....	113	7	19	2757	407	2	71461	
A	96,6	116,7	100,0	103,7	108,5	100,0	98,7	
B	97,4	87,5	100,0	101,2	103,0	100,0	100,5	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Bez osób prowadz<sup>1</sup>cych indywidualne gospodarstwa rolne.  
a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

**ROLNICTWO**  
**AGRICULTURE**

 TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>  
 LIVESTOCK <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 to 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prosię of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 <sup>3</sup> heads										

 O g ó ³ e m  
 Total

2004 XII <sup>b</sup> .....	703,4	383,4	320,0	828,8	259,5	187,7	289,2	92,4	90,2	52,1
2005 III .....	.	.	.	752,6	263,3	177,7	227,3	84,3	82,5	52,7
VI <sup>c</sup> .....	737,8	390,6	347,2	873,8	290,7	217,8	278,5	86,7	84,5	49,2
XII <sup>b</sup> .....	740,5	397,7	342,8	895,5	274,2	215,0	319,2	87,0	84,8	52,0
2006 III .....	.	.	.	862,3	270,6	218,2	281,1	92,4	89,5	55,0
A	.	.	.	114,6	102,8	122,8	123,7	109,6	108,5	104,5
B	.	.	.	96,3	98,7	101,5	88,1	106,2	105,5	105,8

 w tym w gospodarstwach indywidualnych  
 of which in private farms

2004 XII <sup>b</sup> .....	701,6	382,4	319,2	803,6	254,1	181,3	277,7	90,5	88,4	50,6
2005 III .....	.	.	.	731,0	258,1	171,7	218,9	82,4	80,6	51,2
VI <sup>c</sup> .....	735,8	389,6	346,2	849,5	284,6	212,2	268,1	84,7	82,5	47,6
XII <sup>b</sup> .....	738,5	396,7	341,7	872,2	267,8	208,2	311,3	84,8	82,7	50,2
2006 III .....	.	.	.	840,1	264,5	212,2	273,1	90,2	87,4	53,3
A	.	.	.	114,9	102,5	123,6	124,8	109,5	108,4	104,1
B	.	.	.	96,3	98,8	101,9	87,7	106,4	105,7	106,2

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>b</sup> Dane dotyczą trzody chlewnej – stan w końcu listopada. <sup>c</sup> Dane dotyczą trzody chlewnej – stan w końcu lipca.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 21. <sup>b</sup> Data on pigs – end of November. <sup>c</sup> Data on pigs – end of July.



TABL. 28. SKUP WAŃ NIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Wyciek rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (including calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
w tonach in t			w przeliczeniu na mięso ( <sup>31</sup> cznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t				
2004 I–XII .....	93680,0 <sup>d</sup>	42939,0 <sup>d</sup>	34160,0 <sup>d</sup>	110803,9	18274,6	52782,1	38843,1
2005 I–XII .....	82258,7 <sup>e</sup>	36260,6 <sup>e</sup>	25602,5 <sup>e</sup>	109934,4	18869,6	51094,0	39013,8
2006 I–VI .....	106008,1 <sup>f</sup>	51552,6 <sup>f</sup>	31047,1 <sup>f</sup>	50085,8	7113,0	24801,5	18100,4
A	100,6	112,6	77,6	83,9	59,4	84,5	103,4
2005 VI .....	1952,0	912,2	667,6	7739,8	1095,5	3835,8	2788,2
VII .....	2776,4	1096,9	834,0	8209,4	1216,6	3447,1	3534,6
VIII .....	23231,3	12081,0	5897,2	8384,4	953,8	3575,6	3845,2
IX .....	10744,4	5099,2	2435,2	8975,4	1122,4	3392,1	4450,9
X .....	9460,0	6728,2	1677,3	8007,0	1249,2	3707,2	3042,1
XI .....	5418,6	2608,2	1733,1	8597,8	1195,6	3672,5	3721,4
XII .....	6009,0	2708,1	1488,7	8037,4	1165,0	3951,5	2908,6
2006 I .....	3764,2	2615,0	1027,1	8483,6	892,3	4029,1	3560,3
II .....	6055,2	4060,8	851,5	7605,6	1178,1	3717,7	2700,7
III .....	5623,0	2280,6	1926,9	8759,1	1417,4	4362,8	2973,9
IV .....	5345,1	2873,5	1506,5	7811,1	1055,2	3845,4	2884,2
V .....	5916,9	2320,2	2538,1	9065,2	1432,6	4733,3	2881,6
VI .....	5191,7	1535,5	1876,0	8361,2	1137,4	4113,2	3099,7
A	266,0	168,3	281,0	108,0	103,8	107,2	111,2
B	87,7	66,2	73,9	92,2	79,4	86,9	107,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wyciek rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 <sup>3</sup> l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2004 I–XII .....	159328,4	32671,9	67668,4	55489,5	1505748,0
2005 I–XII .....	160311,3	33897,6	65504,4	55733,2	1625642,0
2006 I–VI .....	71156,6	12987,6	31797,0	25857,9	754413,0
A	80,3	61,4	84,5	103,4	95,3
2005 VI .....	11001,9	2022,4	4917,7	3983,2	154095,0
VII .....	11778,1	2241,1	4419,4	5049,4	155564,0
VIII .....	11889,3	1748,2	4584,1	5493,1	155957,0
IX .....	12840,7	2087,4	4348,8	6358,4	144935,0
X .....	11465,1	2312,3	4752,8	4345,9	138234,0
XI .....	12291,1	2213,4	4708,3	5316,3	121218,0
XII .....	11437,0	2147,2	5066,0	4155,1	118168,0
2006 I .....	11931,1	1628,8	5165,5	5086,2	116923,0
II .....	10855,0	2147,0	4766,4	3858,2	105365,0
III .....	12512,0	2576,7	5593,4	4248,5	120658,0
IV .....	11083,1	1911,1	4930,0	4120,3	124959,0
V .....	12914,0	2633,7	6068,3	4116,6	143237,0
VI .....	11861,4	2090,3	5273,3	4428,1	143271,0
A	107,8	103,4	107,2	111,2	93,0
B	91,8	79,4	86,9	107,6	100,0

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); <sup>31</sup>cznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII–XII 2004 r. e Okres VII–XII 2005 r. f Okres VII 2005 r.–VI 2006 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data includes cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d The period of VII–XII 2004. e The period of VII–XII 2005. f The period VII 2005–VI 2006.

N o t e. See general notes item 6.4.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>
w tysiącach złotych 10 <sup>3</sup> zł							
2004 I–XII .....	10795950,6	38248,5	9919910,2	5547424,6	245501,1	92624,4	1171486,8
2005 I–XII .....	11231390,7	73242,7	10313845,2	5865754,9	226114,1	83489,0	1121937,7
2006 I–VI .....	5541157,9	30055,9	5048354,9	3003576,7	107228,5	48609,3	516032,8
A	107,1	138,7	107,4	113,6	104,2	115,3	101,4
2005 VI .....	963805,8	7578,8	899599,6	526417,5	15764,9	6695,9	83986,8
VII .....	916921,9	7747,1	858463,8	498156,4	17013,0	5369,6	92362,2
VIII .....	982424,2	8642,6	920494,7	542262,2	19421,4	6780,7	103222,8
IX .....	990955,4	9993,0	924309,6	513810,5	22458,2	7642,6	107890,2
X .....	987119,5	10570,0	908216,7	501144,1	21549,4	6493,2	104926,6
XI .....	1013394,3	8883,4	924149,3	502515,7	21255,9	6202,3	109057,0
XII .....	955946,5	4540,8	861266,4	476292,7	17754,6	7160,3	92670,7
2006 I .....	868325,9	1195,8	770345,1	467837,5	17622,2	7133,3	83421,0
II .....	839458,1	1564,8	749774,8	456222,7	17712,2	6790,2	76678,4
III .....	981797,2	2392,3	895207,3	531186,4	19116,6	10090,0	93550,8
IV .....	865834,8	5583,1	790859,1	466923,7	17396,9	8412,1	86044,3
V .....	989635,8	9367,8	920074,2	548807,9	17457,4	8793,7	88132,2
VI .....	1008000,9	9890,1	939939,6	548706,1	16572,9	8040,1	87862,9
A	107,7	134,8	108,0	109,8	109,8	116,8	103,4
B	101,3	104,4	101,5	99,7	93,5	91,3	99,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)  
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja masy w <sup>3</sup> óknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urz <sup>1</sup> dzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
w tysiącach złotych 10 <sup>3</sup> zł							
2004 I–XII .....	8574,6	164524,9	46117,7	474617,0	206416,7	193021,7	426119,3
2005 I–XII .....	9498,9	182262,9	43560,0	542623,7	210453,2	232069,3	471710,3
2006 I–VI .....	5021,9	85053,1	21556,1	275830,2	104171,5	127611,8	272981,2
A	100,2	102,4	107,0	117,5	123,4	122,4	115,6
2005 VI .....	918,1	15468,3	3599,2	41610,5	21861,9	17699,0	44038,9
VII .....	853,2	14040,5	2488,2	43841,2	21290,5	16558,9	40631,0
VIII .....	825,4	15394,4	3862,5	44646,5	22463,4	18971,7	39080,8
IX .....	796,9	17176,7	4081,1	58774,3	21387,6	21802,1	39003,8
X .....	647,1	15698,9	3053,6	55733,7	22944,6	21853,7	38055,4
XI .....	697,5	15601,6	5207,1	63553,0	20788,8	25908,0	37516,9
XII .....	566,1	15441,9	4221,3	54147,1	19821,2	21653,7	36355,9
2006 I .....	654,1	14441,2	3702,5	45906,0	8442,2	18769,7	36372,2
II .....	563,3	13336,9	3258,6	39835,4	10657,0	20317,1	36654,6
III .....	875,9	14983,9	5200,0	48629,2	14815,2	24387,2	47469,7
IV .....	1044,9	13113,8	2613,6	45479,4	15915,4	18964,1	43364,7
V .....	1067,6	16776,8	2984,5	53861,0	25387,5	20529,6	49781,6
VI .....	817,6	17202,4	3953,1	49570,6	28738,0	25997,4	48552,9
A	89,1	114,3	108,6	118,1	127,8	149,0	110,4
B	76,6	102,5	129,0	91,0	111,5	126,6	97,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

*N o t e.* Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	w tym of which				razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, parę wodną <sup>1</sup> i gorącą <sup>1</sup> wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection, purification and distri- bution of water
	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarków i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.			
	w tysiącach złotych 10 <sup>3</sup> zł						
2004 I–XII .....	76750,5	41689,1	210800,2	404543,0	837791,9	709844,5	127947,4
2005 I–XII .....	80281,6	35490,0	203741,2	384463,4	844302,8	723160,3	121142,5
2006 I–VI .....	43617,6	15827,1	92451,5	204803,6	462747,1	402983,9	59763,2
A	106,3	120,0	80,6	112,6	100,8	100,8	100,5
2005 VI .....	6201,6	2087,7	24224,9	31134,7	56627,4	45045,9	11581,5
VII .....	6187,1	2650,6	12760,7	26986,0	50711,0	41434,6	9276,4
VIII .....	7115,5	2861,5	9135,4	30250,2	53286,9	43270,4	10016,5
IX .....	7454,2	3009,3	11545,6	34301,3	56652,8	45325,2	11327,6
X .....	7556,0	3195,4	14453,4	35932,2	68332,8	58093,1	10239,7
XI .....	7191,4	4296,1	16190,5	37474,4	80361,6	70514,1	9847,5
XII .....	7058,9	5799,4	15995,5	36875,9	90139,3	78372,0	11767,3
2006 I .....	8073,4	2387,2	11506,5	33209,1	96785,0	88108,6	8676,4
II .....	6511,3	2666,0	15819,7	34685,8	88118,5	78857,1	9261,4
III .....	7393,2	2463,5	19599,5	39217,9	84197,6	74383,4	9814,2
IV .....	5944,9	2920,5	14098,2	31490,4	69392,6	59881,3	9511,3
V .....	7837,0	2343,9	16266,3	31147,8	60193,8	50217,3	9976,5
VI .....	7686,7	3097,8	15097,0	34775,6	58171,2	46870,1	11301,1
A	110,3	155,1	66,0	110,5	97,3	97,4	96,5
B	98,1	131,1	92,9	110,2	96,1	93,3	113,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

*N o t e.* Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDEŁG PKWiU  
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju <sup>a</sup> Slaughter products <sup>a</sup> of		Drób (kura domowa) ca <sup>3</sup> y, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Kie <sup>3</sup> basy <sup>b</sup> „pozosta <sup>3</sup> e” z mięsa zwier <sup>1</sup> t rze <sup>3</sup> nych Other sausages <sup>b</sup> of meat of animals for slaughter	Wędliny drobiowe Poultry products	Mleko <sup>Δ</sup> w hl Milk <sup>Δ</sup> in hl
	byd <sup>3</sup> a i ciel <sup>1</sup> t cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	w tonach in t					
2004 I–XII .....	6496	25006	45901	14113	11821	3992125
2005 I–XII .....	5113	23038	50289	12157	10205	4748070
2006 I–VI .....	2186	14463	25573	6807	3032	2587006
A	81,0	121,4	116,2	114,0	54,8	112,0
2005 VI .....	444	1944	3713	1057	769	380202
VII .....	491	1859	4346	1155	860	411388
VIII .....	317	1794	4738	1202	832	389378
IX .....	376	1652	5227	1048	718	395872
X .....	432	1954	5298	1002	1004	417522
XI .....	389	1748	5336	949	897	395025
XII .....	410	2119	4968	801	359	428128
2006 I .....	323	2157	3882	981	984	397989
II .....	321	2248	4590	1020	447	394829
III .....	438	2510	4437	1033	414	465996
IV .....	323	2398	4158	1055	385	401448
V .....	415	2653	4196	1297	565	479992
VI .....	366	2536	3950	1421	556	446752
A	82,4	130,5	106,4	134,4	72,3	117,5
B	88,2	95,6	94,1	109,6	98,4	93,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mas <sup>3</sup> o <sup>Δ</sup> Butter <sup>Δ</sup>	Sery Cheese		Mleko i śmietana w postaci sta <sup>3</sup> ej Milk and cream in solid forms	Piwo <sup>c</sup> w hl Beer <sup>c</sup> in hl	Bielizna <sup>d</sup> osobista z dzianin w tys. sztuk Knitted underwear <sup>d</sup> 10 <sup>3</sup> pcs	Tarcica iglasta w tys. m <sup>3</sup> Coniferous sawnwood 10 <sup>3</sup> m <sup>3</sup>
		podpuszczkowe dojrzewaj <sup>1</sup> ce rennet ripening	świeże nieodjrzewaj <sup>1</sup> ce i twaróg unripened fresh and curd				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
	w tonach in t						
2004 I–XII .....	33518	75529	31421	32570	887067	863	96310
2005 I–XII .....	37508	72737	40377	37068	676737	445	106265
2006 I–VI .....	17923	37515	24170	13267	333584	320	49217
A	96,6	106,1	123,1	80,5	102,4	146,1	99,7
2005 VI .....	3733	6495	3369	4751	74965	32	8850
VII .....	3730	6475	3570	4776	72956	37	8415
VIII .....	3815	7252	3713	4620	70771	35	9731
IX .....	3064	6895	3238	3514	68885	36	10094
X .....	3079	5862	3674	3629	54557	28	9822
XI .....	2598	5419	3308	2215	55129	33	9546
XII .....	2660	5663	3242	1912	35839	52	9307
2006 I .....	2853	6197	3838	1599	37387	40	6483
II .....	2547	6088	3840	1375	45755	48	7675
III .....	2935	6146	4029	1250	52876	96	10951
IV .....	3085	5447	4068	2217	53994	40	7646
V .....	3358	6799	4414	3036	65657	47	8058
VI .....	3145	6828	3981	3790	77915	49	8404
A	84,2	105,1	118,2	79,8	103,9	153,1	95,0
B	93,7	100,4	90,2	124,8	118,7	104,3	104,3

a W wadze poubojowej ciep<sup>3</sup>ej. b Z wyj<sup>1</sup>tkiem w<sup>1</sup>trobianych. c Otrzymywane ze s<sup>3</sup>odu. d Halki, półhalki, piżamy, koszule nocne, szlafroki i inne.  
 a In post-slaughter warm weight. b With the exception of liver sausages. c Obtained from melt. d Petticoats, half-petticoats, pyjamas, nightgowns, dressing-gowns and others.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>  
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
		w tysiącach złotych	10 <sup>3</sup> zł	
2004 I–XII .....	1558350,3	858553,9	663878,6	169612,8
2005 I–XII .....	1804849,6	1024195,9	842662,8	147254,6
2006 I–VI .....	709621,2	377548,7	300783,3	57792,3
A	110,7	107,0	106,8	101,7
2005 VI .....	157193,0	92720,3	76442,8	14524,8
VII .....	166710,4	101785,5	84876,3	14032,2
VIII .....	176173,2	102831,2	86513,0	13774,6
IX .....	199379,4	116343,6	95356,3	15531,5
X .....	196162,6	112175,2	90643,5	16930,1
XI .....	168261,8	91945,3	74392,9	14635,8
XII .....	215986,4	129784,2	108158,6	19490,8
2006 I .....	72010,0	34594,2	21585,9	11398,3
II .....	75995,4	26668,8	18349,3	6350,2
III .....	98352,9	47391,6	35259,1	10399,2
IV .....	104781,6	54843,9	40466,2	9669,7
V .....	177542,1	106459,6	89677,0	11398,8
VI .....	180614,8	110342,6	91643,7	14652,6
A	114,9	119,0	119,9	100,9
B	101,7	103,6	102,2	128,5

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.  
<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL

### TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDEŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z prze- wagą <sup>1</sup> żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-special- ized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspec- jalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2004 I–XII .....	113,0	107,7	128,4	111,3	93,1
2005 I–XII .....	112,0	85,0	126,7	107,8	98,0
2006 I–VI .....	114,1	106,1	116,4	107,2	105,5
2005 VI .....	121,6	117,3	140,4	108,7	96,0
VII .....	118,9	101,6	124,9	109,0	101,7
VIII .....	123,0	105,7	128,9	111,3	103,9
IX .....	124,5	74,6	127,1	109,6	103,9
X .....	119,2	69,4	135,4	107,7	100,5
XI .....	119,9	90,8	126,7	106,8	96,7
XII .....	123,1	88,5	129,0	102,0	107,1
2006 I .....	110,5	120,1	173,3	107,7	101,1
II .....	118,7	95,0	145,2	106,4	99,6
III .....	118,0	112,0	109,6	98,5	100,3
IV .....	116,8	110,9	103,1	115,0	107,1
V .....	120,1	91,6	124,7	110,7	115,3
VI .....	113,7	105,3	118,5	112,9	106,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2004 I–XII .....	96,2	107,3	119,6	119,9
2005 I–XII .....	104,9	116,6	215,1	186,0
2006 I–VI .....	110,8	122,5	99,9	151,2
2005 VI .....	100,9	106,4	214,0	481,9
VII .....	97,0	102,8	211,0	343,1
VIII .....	105,0	100,0	220,1	297,5
IX .....	109,9	109,7	184,4	305,7
X .....	98,2	102,3	239,0	307,8
XI .....	100,9	123,6	250,4	336,2
XII .....	99,4	123,7	275,7	252,6
2006 I .....	48,8	111,7	83,0	364,1
II .....	108,9	118,9	88,1	316,8
III .....	90,0	137,8	86,0	241,1
IV .....	102,5	112,5	136,1	186,4
V .....	107,2	115,5	126,7	247,6
VI .....	126,8	120,1	124,0	79,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)  
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z prze- wagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych sales in non-special- ized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2005 VI .....	105,6	86,5	113,2	98,9	102,7
VII .....	99,5	87,1	97,8	105,4	112,0
VIII .....	106,6	105,7	123,1	100,5	96,5
IX .....	99,5	76,0	103,4	95,8	94,7
X .....	95,2	89,7	113,5	105,8	97,4
XI .....	95,5	154,2	88,2	91,6	88,5
XII .....	120,8	107,5	95,4	122,7	136,8
2006 I .....	74,0	96,0	102,5	81,8	65,5
II .....	97,2	81,9	88,2	95,6	97,3
III .....	123,2	122,8	98,6	112,3	121,8
IV .....	102,7	94,3	99,0	109,3	110,9
V .....	108,0	111,7	104,9	96,5	108,0
VI .....	100,0	99,5	107,6	100,8	94,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2005 VI .....	90,2	96,1	113,4	230,1
VII .....	100,8	94,3	106,8	76,5
VIII .....	101,6	98,7	109,6	128,2
IX .....	92,4	117,8	98,0	103,2
X .....	91,5	104,2	103,7	60,6
XI .....	90,4	107,4	108,7	97,8
XII .....	114,6	119,1	170,6	113,1
2006 I .....	86,3	76,4	38,9	73,1
II .....	103,9	102,1	95,8	110,4
III .....	111,9	128,8	128,6	149,6
IV .....	115,3	76,4	107,8	105,5
V .....	114,4	107,2	98,2	124,7
VI .....	106,6	100,0	110,9	73,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.



## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

### PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total				W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles					
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem = 100 total = 100		
<b>OGÓŁEM</b> .....	15140	13187	<b>87,1</b>	69,3	70,7	790	678	<b>85,8</b>	5,2	5,1
<b>TOTAL</b>										
Przestępstwa o charakterze kryminalnym .....	9958	8473	<b>85,1</b>	55,1	56,8	756	640	<b>84,7</b>	7,6	7,6
<i>Criminal crimes</i>										
w tym: of which:										
Zabójstwo .....	15	16	<b>106,7</b>	93,8	87,5	-	-	<i>x</i>	-	-
<i>Homicide</i>										
Uszczerbek na zdrowiu .....	228	231	<b>101,3</b>	86,1	88,7	45	53	<b>117,8</b>	19,7	22,9
<i>Damage to health</i>										
Udział <sup>3</sup> w bójce lub pobiciu ...	271	297	<b>109,6</b>	80,9	83,2	47	72	<b>153,2</b>	17,3	24,2
<i>Participation in violence or assault</i>										
Zgwałcenie .....	31	34	<b>109,7</b>	80,6	91,2	-	-	<i>x</i>	-	-
<i>Rape</i>										
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze ...	533	452	<b>84,8</b>	58,4	55,4	95	59	<b>62,1</b>	17,8	13,1
<i>Violence, theft with assault, criminal coercion</i>										
Kradzieże .....	4412	3532	<b>80,1</b>	30,5	33,4	239	259	<b>108,4</b>	5,4	7,3
<i>Theft</i>										
kradzież rzeczy .....	2282	1856	<b>81,3</b>	29,4	32,6	123	108	<b>87,8</b>	5,4	5,8
<i>property theft</i>										
kradzież z włamaniem ....	2130	1676	<b>78,7</b>	31,5	34,4	116	151	<b>130,2</b>	5,4	9,00
<i>theft with burglary</i>										
Przestępstwa o charakterze gospodarczym .....	1047	1091	<b>104,2</b>	91,3	88,5	4	12	<b>300,0</b>	0,4	1,1
<i>Commercial crimes</i>										
Przestępstwa drogowe .....	3317	2817	<b>84,9</b>	99,5	99,5	18	14	<b>77,8</b>	0,5	0,5
<i>Road crimes</i>										
Inne .....	818	806	<b>98,5</b>	96,7	95,4	12	12	<b>100,0</b>	1,5	1,5
<i>Others</i>										
w tym pożar i podpalenie ...	13	19	<b>146,2</b>	15,4	21,1	-	-	<i>x</i>	-	-
<i>of which fire and arson</i>										

r ó d 3 o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.  
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

**TURYSTYKA**  
**TOURISM**

 TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
 OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystaj'ce <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilization of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilization of rooms in %</i>
	ogół'em <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogół'em <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogół'em <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>Obiekty ogół'em</b> <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2004 I–XII .....	376135	79035	792776	117389	30,0	181054	47133	36,0
2005 I–XII .....	398271	85981	806138	131948	31,1	194688	52382	35,2
A	105,9	108,8	101,7	112,4	x	107,5	111,1	x
2005 I–III .....	61396	13613	96879	19890	19,0	35822	8444	27,0
IV–VI .....	112313	22050	195507	35639	31,4	55590	14637	40,0
VII–IX .....	146545	33223	378837	49449	41,3	59832	18408	42,4
X–XII .....	78017	17095	134915	26970	25,0	43444	10893	31,1
2006 I–III .....	68398	14953	129706	23340	24,3	41062	10811	29,9
A	111,4	109,8	133,9	117,3	x	114,6	128,0	x
<b>Hotele, motele i pensjonaty – razem</b> <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2004 I–XII .....	210510	58558	313244	84956	33,0	181054	47133	36,0
2005 I–XII .....	234758	68064	354719	103625	34,1	194688	52382	35,2
A	111,5	116,2	113,2	122,0	x	107,5	111,1	x
2005 I–III .....	41641	10841	61113	16211	25,0	35822	8444	27,0
IV–VI .....	67777	17475	99465	27708	36,3	55590	14637	40,0
VII–IX .....	73334	25747	117975	37042	45,1	59832	18408	42,4
X–XII .....	52006	14001	76166	22664	29,3	43444	10893	31,1
2006 I–III .....	46836	12491	71293	19653	27,9	41062	10811	29,9
A	112,5	115,2	116,7	121,2	x	114,6	128,0	x
<b>w tym hotele</b> <i>of which hotels</i>								
2004 I–XII .....	172712	51899	250315	74999	33,2	150345	42770	36,7
2005 I–XII .....	172182	49479	259902	75577	34,4	152196	42301	36,4
A	99,7	95,3	103,8	100,8	x	101,2	98,9	x
2005 I–III .....	30199	7502	44960	11502	25,0	28342	6858	27,6
IV–VI .....	50436	12413	73639	19476	36,5	44236	11774	41,9
VII–IX .....	53746	19463	84329	27677	44,6	45560	14807	42,7
X–XII .....	37801	10101	56974	16922	30,8	34058	8862	32,8
2006 I–III .....	32390	9103	50318	14071	28,0	32152	8890	31,8
A	107,3	121,3	111,9	122,3	x	113,4	129,6	x
<b>Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania</b> <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2004 I–XII .....	165625	20477	479532	32433	28,3	x	x	x
2005 I–XII .....	163513	17917	451419	28323	29,1	x	x	x
A	98,7	87,5	94,1	87,3	x	x	x	x
2005 I–III .....	19755	2772	35766	3679	13,5	x	x	x
IV–VI .....	44536	4575	96042	7931	27,6	x	x	x
VII–IX .....	73211	7476	260862	12407	39,8	x	x	x
X–XII .....	26011	3094	58749	4306	21,0	x	x	x
2006 I–III .....	21562	2462	58413	3687	21,0	x	x	x
A	109,1	88,8	163,3	100,2	x	x	x	x

**PODREGIONY I POWIATY W WOJEWÓDZTWIE PODLASKIM W 2006 R.**

Stan w dniu 1 I

**SUBREGIONS AND POWIATS IN PODLASKIE VOIVODSHIP IN 2006**

As of 1 I



**WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH**  
**SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**

 TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2006 R.  
 Stan w dniu 31 III  
 POPULATION IN 2006  
 As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number			Na 1 km <sup>2</sup> Per km <sup>2</sup>	Kobiety na 100 męczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO . . . . VOIVODSHIP	1198879	585154	613725	59,5	59	105
Podregiony Subregions						
Białostocko-suwański . . . . .	889635	431528	458107	63,8	60	106
<i>powiaty powiats</i>						
augustowski . . . . .	58987	28919	30068	55,1	36	104
białostocki . . . . .	137044	67583	69461	36,8	46	103
bielski . . . . .	60161	29621	30540	51,0	43	103
hajnowski . . . . .	48295	23514	24781	48,8	30	105
moniecki . . . . .	43043	21580	21463	35,3	31	100
sejneński . . . . .	21379	10692	10687	27,8	25	100
siemiatycki . . . . .	48685	24028	24657	35,4	33	103
sokólski . . . . .	72624	35906	36718	37,7	35	102
suwański . . . . .	35179	17978	17201	-	27	96
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>						
Białystok . . . . .	294932	138484	156448	100,0	2883	113
Suwałki . . . . .	69306	33223	36083	100,0	1058	109
Łomżyński . . . . .	309244	153626	155618	47,1	58	101
<i>powiaty powiats</i>						
grajewski . . . . .	50197	24903	25294	55,6	52	102
kolneński . . . . .	39773	19992	19781	33,3	42	99
łomżyński . . . . .	50858	25709	25149	7,7	38	98
wysokomazowiecki . . . . .	59794	30019	29775	23,7	46	99
zambrowski . . . . .	44872	22266	22606	50,7	61	102
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Łomża . . . . .	63750	30737	33013	100,0	1949	107

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2006 R.  
VITAL STATISTICS IN THE I QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowl <sup>1</sup> t <sup>b</sup> <i>of which infants<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowl <sup>1</sup> t <sup>b</sup> <i>of which infants<sup>bc</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO . . . . VOIVODSHIP	692	2719	3071	16	-352	2,30	9,04	10,21	5,88	-1,17
Podregiony <i>Subregions</i>										
Białostocko-suwalski . . . . .	508	1948	2274	13	-326	2,28	8,75	10,21	6,67	-1,46
<i>powiaty powiats</i>										
augustowski . . . . .	35	146	158	#	-12	2,35	9,80	10,61	#	-0,81
białostocki . . . . .	79	306	376	4	-70	2,31	8,96	11,01	13,07	-2,05
bielski . . . . .	37	135	188	-	-53	2,45	8,93	12,44	-	-3,51
hajnowski . . . . .	38	100	163	#	-63	3,11	8,20	13,36	#	-5,16
moniecki . . . . .	28	85	117	-	-32	2,57	7,80	10,73	-	-2,94
sejneński . . . . .	21	37	79	-	-42	3,88	6,83	14,59	-	-7,76
siemiatycki . . . . .	31	85	176	-	-91	2,50	6,86	14,21	-	-7,35
sokólski . . . . .	45	133	221	-	-88	2,45	7,23	12,01	-	-4,78
suwalski . . . . .	22	105	98	#	7	2,45	11,71	10,93	#	0,78
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>										
Białystok . . . . .	135	643	563	4	80	1,85	8,82	7,72	6,22	1,10
Suwałki . . . . .	37	173	135	#	38	2,13	9,97	7,78	#	2,19
Łomżyński . . . . .	184	771	797	3	-26	2,36	9,89	10,22	3,89	-0,33
<i>powiaty powiats</i>										
grajewski . . . . .	32	124	113	#	11	2,51	9,74	8,87	#	0,86
kolneński . . . . .	21	103	105	#	-2	2,07	10,14	10,33	#	-0,20
łomżyński . . . . .	31	140	137	-	3	2,42	10,93	10,69	-	0,23
wysokomazowiecki . . . . .	38	155	220	#	-65	2,52	10,27	14,58	#	-4,31
zambrowski . . . . .	19	115	114	-	1	1,68	10,16	10,07	-	0,09
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>										
Łomża . . . . .	43	134	108	-	26	2,72	8,46	6,82	-	1,64

<sup>a</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>b</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>c</sup> Na 1000 urodzeń żywych.  
<sup>a</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>b</sup> Children under the age of 1. <sup>c</sup> Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.  
Stan w dniu 30 VI  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006  
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ci <sup>1</sup> gu miesi <sup>1</sup> ca) Job offers (during a month)
	ogół <sup>3</sup> em total	z liczby ogół <sup>3</sup> em of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasi <sup>3</sup> ku without benefit rights	dotychczas niepracuj <sup>1</sup> cy previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup> in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
WOJEWÓDZTWO . . . . VOIVODSHIP	64744	33378	58057	17700	2344	13,8	2580
Podregiony Subregions							
Bia <sup>3</sup> ostocko-suwałski . . . . .	45664	23492	40822	11984	1675	13,1	2007
<i>powiaty powiats</i>							
augustowski . . . . .	4341	2086	4061	1293	105	17,7	42
bia <sup>3</sup> ostocki . . . . .	6570	3412	5820	1828	239	14,9	191
bielski . . . . .	2412	1238	2152	615	83	9,5	127
hajnowski . . . . .	2123	1064	1815	438	68	10,1	50
moniecki . . . . .	1631	778	1488	524	45	10,2	44
sejneński . . . . .	2045	915	1701	678	125	22,0	92
siemiatycki . . . . .	1897	874	1722	586	48	9,7	75
sokólski . . . . .	5085	2460	4756	1554	190	16,0	211
suwałski . . . . .	1934	1006	1781	580	80	13,3	96
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>							
Bia <sup>3</sup> ystok . . . . .	12988	6932	11436	2993	530	11,4	576
Suwa <sup>3</sup> ki . . . . .	4638	2727	4090	895	162	17,2	503
Łomżyński . . . . .	19080	9886	17235	5716	669	15,8	573
<i>powiaty powiats</i>							
grajewski . . . . .	4403	2260	3774	1224	101	22,7	154
kolneński . . . . .	2664	1231	2462	884	112	16,5	67
Łomżyński . . . . .	2378	1206	2148	693	54	12,3	73
wysokomazowiecki . . . . .	2744	1347	2578	1216	133	10,7	62
zambrowski . . . . .	3067	1655	2869	1020	150	17,5	57
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>							
Łomża . . . . .	3824	2187	3404	679	119	16,8	160

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDEUG WIEKU W 2006 R.  
Stan w dniu 30 VI  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006  
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 and more
WOJEWÓDZTWO . . . . VOIVODSHIP	15186	16969	12729	15626	4234
Podregiony <i>Subregions</i>					
Białostocko-suwański . . . . .	10121	11893	8878	11545	3227
<i>powiaty powiats</i>					
augustowski . . . . .	1064	1097	887	998	295
białostocki . . . . .	1475	1727	1312	1590	466
bielski . . . . .	649	607	429	582	145
hajnowski . . . . .	441	534	409	593	146
moniecki . . . . .	481	385	288	368	109
sejneński . . . . .	577	565	358	422	123
siemiatycki . . . . .	587	455	281	444	130
sokólski . . . . .	1280	1372	992	1145	296
suwański . . . . .	584	570	355	334	91
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>					
Białystok . . . . .	2042	3519	2526	3772	1129
Suwałki . . . . .	941	1062	1041	1297	297
Łomżyński . . . . .	5065	5076	3851	4081	1007
<i>powiaty powiats</i>					
grajewski . . . . .	1006	1263	943	946	245
kolneński . . . . .	822	750	539	450	103
łomżyński . . . . .	690	714	454	413	107
wysokomazowiecki . . . . .	926	658	428	543	189
zambrowski . . . . .	918	791	638	591	129
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Łomża . . . . .	703	900	849	1138	234

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.  
Stan w dniu 30 VI  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006  
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO . . . . VOIVODSHIP	4229	15738	6337	17777	20663
Podregiony Subregions					
Białostocko-suwański . . . . .	3426	11418	4672	11995	14153
<i>powiaty powiats</i>					
augustowski . . . . .	171	1035	408	1343	1384
białostocki . . . . .	414	1601	550	1924	2081
bielski . . . . .	173	690	231	605	713
hajnowski . . . . .	128	539	220	572	664
moniecki . . . . .	55	300	169	418	689
sejmeński . . . . .	69	457	344	504	671
siemiatycki . . . . .	100	468	145	489	695
sokólski . . . . .	168	1358	522	1466	1571
suwański . . . . .	90	455	145	539	705
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>					
Białystok . . . . .	1773	3269	1422	2965	3559
Suwałki . . . . .	285	1246	516	1170	1421
Łomżyński . . . . .	803	4320	1665	5782	6510
<i>powiaty powiats</i>					
grajewski . . . . .	114	948	449	1324	1568
kolneński . . . . .	81	484	203	876	1020
łomżyński . . . . .	106	475	143	745	909
wysokomazowiecki . . . . .	104	706	264	874	796
zambrowski . . . . .	115	670	320	887	1075
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Łomża . . . . .	283	1037	286	1076	1142

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.



TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VI 2006 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO . . . . . VOIVODSHIP	1300	<b>108,2</b>	744	152961	<b>101,6</b>	120009
Podregiony <i>Subregions</i>						
Białostocko-suwalski . . . . .	1137	<b>109,2</b>	608	126035	<b>99,3</b>	96904
<i>powiaty powiats</i>						
augustowski . . . . .	125	<b>162,3</b>	34	9560	<b>125,1</b>	4734
białostocki . . . . .	230	<b>79,9</b>	196	34171	<b>77,5</b>	32286
bielski . . . . .	34	<b>125,9</b>	33	5634	<b>158,6</b>	5440
hajnowski . . . . .	28	<b>63,6</b>	24	3262	<b>62,3</b>	3081
moniecki . . . . .	16	<b>72,7</b>	16	2588	<b>125,0</b>	2588
sejneński . . . . .	35	<b>269,2</b>	35	3170	<b>141,5</b>	3170
siemiatycki . . . . .	25	<b>86,2</b>	25	3354	<b>81,9</b>	3354
sokólski . . . . .	44	<b>104,8</b>	38	6590	<b>102,6</b>	6338
suwalski . . . . .	42	<b>91,3</b>	42	6972	<b>108,3</b>	6972
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>						
Białystok . . . . .	496	<b>129,5</b>	139	44088	<b>116,0</b>	24042
Suwałki . . . . .	62	<b>88,6</b>	26	6646	<b>92,4</b>	4899
Łomżyński . . . . .	163	<b>101,2</b>	136	26926	<b>114,3</b>	23105
<i>powiaty powiats</i>						
grajewski . . . . .	27	<b>245,5</b>	27	4042	<b>201,7</b>	4042
kolneński . . . . .	10	<b>52,6</b>	10	1341	<b>46,8</b>	1341
łomżyński . . . . .	56	<b>98,2</b>	56	8908	<b>96,4</b>	8908
wysokomazowiecki . . . . .	9	<b>69,2</b>	9	1590	<b>92,3</b>	1590
zambrowski . . . . .	8	<b>22,2</b>	8	1240	<b>52,1</b>	1240
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Łomża . . . . .	53	<b>212,0</b>	26	9805	<b>183,3</b>	5984

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R.

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO . . . . VOIVODSHIP	88544	<b>99,5</b>	17083	<b>103,0</b>	22	527
Podregiony Subregions						
Białostocko-suwalski . . . . .	67264	<b>98,4</b>	13377	<b>103,2</b>	19	390
<i>powiaty powiats</i>						
augustowski . . . . .	4314	<i>99,7</i>	809	<i>102,4</i>	-	23
białostocki . . . . .	8352	<i>99,3</i>	1542	<i>103,7</i>	1	63
bielski . . . . .	3778	<i>100,6</i>	672	<i>104,0</i>	1	35
hajnowski . . . . .	3261	<i>99,8</i>	616	<i>103,2</i>	2	29
moniecki . . . . .	2141	<i>100,8</i>	437	<i>103,1</i>	-	24
sejmeński . . . . .	1208	<i>99,9</i>	274	<i>101,9</i>	-	10
siemiatycki . . . . .	2460	<i>102,7</i>	527	<i>104,2</i>	2	27
sokółski . . . . .	3459	<i>100,7</i>	709	<i>102,8</i>	1	36
suwalski . . . . .	1627	<i>102,7</i>	349	<i>103,6</i>	-	19
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Białystok . . . . .	29405	<i>96,2</i>	5955	<i>103,5</i>	10	97
Suwałki . . . . .	7259	<i>99,2</i>	1487	<i>101,4</i>	2	27
Łomżyński . . . . .	21280	<b>103,1</b>	3706	<b>102,4</b>	3	137
<i>powiaty powiats</i>						
grajewski . . . . .	3054	<i>101,7</i>	595	<i>101,9</i>	-	28
kolneński . . . . .	2150	<i>102,4</i>	399	<i>101,8</i>	-	15
łomżyński . . . . .	2435	<i>104,7</i>	452	<i>100,9</i>	-	20
wysokomazowiecki . . . . .	3362	<i>102,0</i>	655	<i>101,1</i>	-	31
zambrowski . . . . .	3979	<i>108,7</i>	530	<i>103,1</i>	1	20
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Łomża . . . . .	6300	<i>100,8</i>	1075	<i>104,2</i>	2	23

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON.<sup>a</sup> Registered in the REGON register.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (cd.)  
Stan w dniu 30 VI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)  
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemaj <sup>1</sup> ce osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadz <sup>1</sup> ce działalność gospodarczą <sup>1 b</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>			w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	przemysł <sup>3 c</sup> <i>industry<sup>c</sup></i>		
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemys- łowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO . . . . . VOIVODSHIP	3792	430	4527	71461	<b>98,7</b>	3440	6557	6502
<i>Podregiony Subregions</i>								
Białostocko-suwański . . . . .	3260	390	3376	53887	<b>97,2</b>	2346	5143	5110
<i>powiaty powiats</i>								
augustowski . . . . .	122	17	226	3505	<i>99,2</i>	377	334	327
białostocki . . . . .	344	45	352	6810	<i>98,3</i>	402	695	688
bielski . . . . .	130	16	114	3106	<i>99,9</i>	231	379	379
hajnowski . . . . .	76	16	90	2645	<i>99,1</i>	264	623	621
moniecki . . . . .	45	7	84	1704	<i>100,2</i>	151	166	166
sejneński . . . . .	33	6	60	934	<i>99,4</i>	125	67	67
siemiatycki . . . . .	49	6	68	1933	<i>102,3</i>	156	299	294
sokólski . . . . .	111	12	86	2750	<i>100,2</i>	280	313	312
suwański . . . . .	39	8	67	1278	<i>102,5</i>	118	143	138
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>								
Białystok . . . . .	1952	225	1682	23450	<i>94,5</i>	192	1708	1705
Suwałki . . . . .	359	32	547	5772	<i>98,7</i>	50	416	413
Łomżyński . . . . .	532	40	1151	17574	<b>103,3</b>	1094	1414	1392
<i>powiaty powiats</i>								
grajewski . . . . .	54	6	205	2459	<i>101,6</i>	147	206	200
kolneński . . . . .	28	3	118	1751	<i>102,5</i>	259	127	124
łomżyński . . . . .	47	6	97	1983	<i>105,6</i>	214	182	179
wysokomazowiecki . . . . .	68	2	165	2707	<i>102,2</i>	195	230	225
zambrowski . . . . .	66	5	177	3449	<i>109,6</i>	212	254	252
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>								
Łomża . . . . .	269	18	389	5225	<i>100,2</i>	67	415	412

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadz<sup>1</sup>cych indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i <sup>31</sup> cznoœcie transport, storage and communication	poœrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomoœci i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity	działalnoœæ usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO . . . . VOIVODSHIP	8299	24132	1636	6490	3356	9162	2934
Podregiony Subregions							
Bia³ostocko-suwalski . . . . .	6127	17916	1226	5072	2655	6842	2261
<i>powiaty powiats</i>							
augustowski . . . . .	422	1095	171	328	117	356	126
bia³ostocki . . . . .	959	2448	129	613	290	690	231
bielski . . . . .	403	1055	74	219	130	285	144
hajnowski . . . . .	278	717	76	98	116	205	110
moniecki . . . . .	267	563	49	103	80	160	77
sejneñski . . . . .	95	278	44	76	60	89	36
siemiatycki . . . . .	280	599	48	139	101	132	75
sokólski . . . . .	318	895	65	221	125	248	126
suwalski . . . . .	150	421	53	120	58	118	38
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>							
Bia³ystok . . . . .	2380	7819	377	2523	1260	3675	1076
Suwa³ki . . . . .	575	2026	140	632	318	884	222
Łomżyñski . . . . .	2172	6216	410	1418	701	2320	673
<i>powiaty powiats</i>							
grajewski . . . . .	231	1071	76	200	100	200	97
kolneñski . . . . .	248	624	38	110	54	138	68
³omżyñski . . . . .	308	756	60	110	61	152	69
wysokomazowiecki . . . . .	413	968	48	225	91	247	112
zambrowski . . . . .	428	983	57	216	88	902	102
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>							
Łomża . . . . .	544	1814	131	557	307	681	225

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadz¹cych indywidualne gospodarstwa rolne.  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2006 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
WOJEWÓDZTWO . . . . . <i>VOIVODSHIP</i>	13187	8473	559	6160	1091	2817	806
<i>Podregiony Subregions</i>							
Białostocko-suwański . . . . .	10188	6687	421	4844	811	2073	617
<i>powiaty powiats</i>							
augustowski . . . . .	521	270	18	181	38	184	29
białostocki . . . . .	1186	808	81	577	68	262	48
bielski . . . . .	646	337	18	236	77	194	38
hajnowski . . . . .	726	368	25	232	36	267	55
moniecki . . . . .	282	125	8	84	16	115	26
sejneński . . . . .	240	120	4	69	26	68	26
siemiatycki . . . . .	414	242	12	182	27	125	20
sokólski . . . . .	651	351	24	214	60	159	81
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>							
Białystok . . . . .	3814	2902	170	2191	288	420	204
Suwałki <sup>a</sup> . . . . .	1708	1164	61	878	175	279	90
Łomżyński . . . . .	2999	1786	138	1316	280	744	189
<i>powiaty powiats</i>							
grajewski . . . . .	608	347	24	213	50	183	28
kolneński . . . . .	276	101	12	72	14	144	17
wysokomazowiecki . . . . .	518	256	15	199	90	132	40
zambrowski . . . . .	466	285	39	216	38	89	54
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>							
Łomża <sup>b</sup> . . . . .	1131	797	48	616	88	196	50

a, b łącznie z powiatem: a - suwańskim, b - łomżyńskim.

r ó d ³ o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

a, b Including powiat: a - suwański, b - łomżyński.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

TABL. 43. WSKAŃNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I-VI 2006 R.  
*RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-VI 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>road</i>
WOJEWÓDZTWO ..... <i>VOIVODSHIP</i>	70,7	56,8	88,5	99,5
Podregiony <i>Subregions</i>				
Białostocko-suwański				
<i>powiaty powiats</i>				
augustowski .....	81,9	66,5	92,1	100,0
białostocki .....	62,8	48,2	81,9	98,1
bielski .....	84,1	73,9	85,7	99,0
hajnowski .....	87,2	76,6	88,9	99,3
moniecki .....	85,4	70,6	83,3	100,0
sejmeński .....	83,8	72,7	84,6	100,0
siemiatycki .....	78,8	66,9	77,8	100,0
sokólski .....	84,7	73,8	93,3	100,0
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>				
Białystok .....	55,9	44,7	82,0	99,8
Suwałki <sup>a</sup> .....	65,9	51,2	94,3	99,6
Łomżyński				
<i>powiaty powiats</i>				
grajewski .....	84,4	73,4	96,0	100,0
kolneński .....	90,6	74,8	100,0	100,0
wysokomazowiecki .....	87,6	79,5	94,4	100,0
zambrowski .....	82,5	72,1	100,0	98,9
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>				
Łomża <sup>b</sup> .....	70,0	59,9	88,8	98,0

*a, b* łącznie z powiatem: *a* - suwańskim, *b* - łomżyńskim.  
r ó d Ź o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.  
*a, b* Including powiat: *a* - suwański, *b* - łomżyński.  
*S o u r c e:* data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

## PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt krajowy brutto <sup>a</sup> Gross domestic product <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>bc</sup> w % Registered unemployment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez wyp <sup>3</sup> at z zysku gross exclusive payment from profit		brutto gross		brutto bez wyp <sup>3</sup> at z zysku gross exclusive payment from profit	
	A			w z <sup>3</sup> in zł	B	w z <sup>3</sup> in zł	B	w z <sup>3</sup> in zł	B	w z <sup>3</sup> in zł	B
2004 I–XII <sup>d</sup> . . . . .	105,3	105,1	19,0	2273,44	104,0	2239,81	104,0	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2005 I–XII <sup>d</sup> . . . . .	103,4*	103,2	17,6	2380,29	104,7	2345,78	104,7	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2005 IV–VI . . . . .	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5
VII–IX . . . . .	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
X–XII . . . . .	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	104,8
2006 I–III . . . . .	105,2	104,9	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
IV–VI . . . . .	.	.	16,0	2427,27	95,9	.	.	2582,33	101,7	2575,17	101,5
2005 VI . . . . .	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2
VII . . . . .	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3
VIII . . . . .	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9
IX . . . . .	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
X . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
XI . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
XII . . . . .	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III . . . . .	105,2	104,9	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
IV . . . . .	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
V . . . . .	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
VI . . . . .	.	.	16,0	2427,27	95,9	.	.	2624,93	103,0	2615,18	102,9

<sup>a</sup> Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Udział<sup>3</sup> bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. <sup>d</sup> Dane dotyczą<sup>1</sup> pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Quarterly data; see general notes item 15. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Ratio of unemployed persons into the economically active civil population. <sup>d</sup> Data concerns whole community.

TABL. 44. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I–XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2005 IV–VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII–IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X–XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2*	103,1*	.
IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,5	.	118,4	111,9	.
2005 VI	101,4	99,8	100,6	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
VII	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2*	101,9*	104,0*
IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI	100,8	99,7	101,0	102,8	100,8	103,6	117,7	99,0	115,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.



TABL. 44. WYBRANE WSKAŃNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w z <sup>3</sup> Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną <sup>1</sup> , gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C		
2004 I–XII .....	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005 I–XII .....	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2005 IV–VI .....	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	.	.
VII–IX .....	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	.	.
X–XII .....	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	.	.
2006 I–III .....	99,3	99,1*	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	30,37*	40,43*
IV–VI .....	100,4	102,0	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
2005 VI .....	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
VII .....	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
VIII .....	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
IX .....	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
X .....	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
XI .....	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
XII .....	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I .....	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II .....	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III .....	99,5	100,8*	100,1*	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
IV .....	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
V .....	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
VI .....	101,1	100,9	102,4	107,0	100,0	105,2	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> Indices of sold production <sup>a</sup>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> Indices of investment outlays <sup>b</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <sup>3</sup> State budget balance <sup>b</sup> 10 <sup>6</sup> zł
	przemysłu <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
2004 I-XII <sup>d</sup> . . . . .	112,6	x	104,7	x	106,5	-41417,1
2005 I-XII <sup>d</sup> . . . . .	103,8*	x	105,0*	x	106,6*	-28360,7*
2005 I-VI . . . . .	101,5	x	108,5	x	104,5	-18247,8
I-VII . . . . .	101,6	x	109,3	x	.	-17330,9
I-VIII . . . . .	101,7	x	106,2	x	.	-18537,2
I-IX . . . . .	102,5	x	108,0	x	107,4	-17782,0
I-X . . . . .	103,0	x	107,2	x	.	-20648,7
I-XI . . . . .	103,5	x	107,3	x	.	-22272,1
I-XII . . . . .	104,1	x	107,4	x	108,6	-28360,7*
2006 I-II . . . . .	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
I-III . . . . .	112,4	x	104,5	x	.	-9275,4*
I-IV . . . . .	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2
I-V . . . . .	112,3	x	108,0	x	.	-14717,9
I-VI . . . . .	112,3	x	109,2	x	.	-17660,9
2005 VI . . . . .	106,9	109,0	129,9	122,2	104,5	-18247,8
VII . . . . .	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9
VIII . . . . .	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2
IX . . . . .	105,9	110,2	110,5	113,3	107,4	-17782,0
X . . . . .	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
XI . . . . .	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
XII . . . . .	109,6	98,7	108,2	151,5	108,6	-28360,7*
2006 I . . . . .	109,8	92,0	92,2*	27,8	.	772,2
II . . . . .	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III . . . . .	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4*
IV . . . . .	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
V . . . . .	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
VI . . . . .	112,4	102,8	115,7	124,6	.	-17660,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastaj<sup>1</sup>ce. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyc<sup>1</sup> pe<sup>2</sup>nej zbiorowości.  
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data concerns whole community.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 III 2006 r. <i>Population – as of 31 III 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2006</i>			Udział <sup>a</sup> osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezrob- otnych na 1 ofertę pracy <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>		
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation<sup>a</sup></i>			stan w końcu czerwca 2006 r. <i>end of June 2006</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
				w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>	XII 2005 =100						
POLSKA POLAND	38146,8	23420,9	14725,9	2487,6	89,7	16,0	87,0	44	201,7	297,1	
Dolnośląskie	2886,7	2049,9	836,8	207,7	89,0	18,5	85,3	33	17,4	26,1	
Kujawsko-pomorskie	2067,5	1271,3	796,3	168,3	89,5	20,2	84,5	50	14,2	20,3	
Lubelskie	2177,8	1016,1	1161,7	146,7	93,6	16,0	92,3	74	10,0	14,3	
Lubuskie	1009,0	646,8	362,2	79,2	88,8	21,0	83,8	84	8,9	12,7	
Łódzkie	2574,3	1665,6	908,7	178,0	89,7	16,2	87,0	34	13,1	19,7	
Małopolskie	3267,2	1620,6	1646,6	157,6	88,5	12,3	89,1	24	11,6	18,2	
Mazowieckie	5160,8	3340,5	1820,3	306,4	92,1	12,8	87,1	67	21,3	30,3	
Opolskie	1046,2	550,4	495,8	64,2	92,6	17,3	87,2	33	6,2	7,6	
Podkarpackie	2097,9	850,9	1247,0	147,1	89,7	16,7	90,3	79	10,9	15,7	
Podlaskie	1198,9	712,9	486,0	64,7	88,5	13,8	89,7	98	5,6	8,5	
Pomorskie	2200,3	1479,7	720,5	141,9	88,8	17,3	83,7	36	11,7	18,1	
Śląskie	4681,7	3680,8	1000,9	258,9	92,1	14,2	88,7	29	22,8	31,9	
Świętokrzyskie	1283,5	582,5	701,0	104,9	89,1	18,7	89,0	159	7,9	12,1	
Warmińsko-mazurskie	1427,9	857,3	570,7	132,5	87,8	24,7	82,3	119	11,0	16,8	
Wielkopolskie	3373,5	1924,7	1448,3	186,5	88,2	12,9	86,3	34	17,2	25,2	
Zachodniopomorskie	1693,7	1170,9	522,8	142,9	84,6	22,4	84,7	40	11,9	19,7	

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach <sup>a</sup> w czerwcu 2006 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock<sup>a</sup> in June 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w z <sup>3</sup> za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2005=100	w z <sup>3</sup> za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2005=100	w z <sup>3</sup> za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2005=100	w z <sup>3</sup> za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2005=100	w z <sup>3</sup> za 1 kg <i>in zł per kg</i>	VI 2005=100
P O L S K A . . . . . P O L A N D	37,32	109,5	86,66	167,1	2321	107,7	106,49	83,2	3,47	99,4
Dolnośląskie . . . . .	37,50	.	95,00	161,0	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	34,00	114,9	95,71	183,0	.	.	103,69	81,9	.	.
Lubelskie . . . . .	31,18	120,1	67,00	172,9	.	.	92,68	76,7	.	.
Lubuskie . . . . .	50,38	96,0	78,10	130,7	.	.	125,83	94,4	.	.
Łódzkie . . . . .	36,95	109,7	94,74	189,9	2386	103,7	103,18	79,5	3,25	101,6
Małopolskie . . . . .	41,56	96,0	83,15	152,2	2196	101,7	120,53	88,0	3,55	95,7
Mazowieckie . . . . .	31,93	117,0	87,94	188,1	2268	101,3	106,80	86,7	3,78	111,8
Opolskie . . . . .	.	.	105,13	154,5	.	.	107,86	81,9	.	.
Podkarpackie . . . . .	33,63	102,7	86,51	141,1	.	.	105,65	81,9	3,40	99,1
Podlaskie . . . . .	31,97	110,6	65,42	176,3	2269	109,2	111,71	86,7	.	.
Pomorskie . . . . .	44,25	113,5	97,16	179,0	.	.	100,00	79,2	.	.
Śląskie . . . . .	49,72	103,8	90,40	152,8	2260	105,9	125,24	91,3	.	.
Świętokrzyskie . . . . .	35,77	118,6	71,32	189,5	2229	107,5	97,50	75,8	3,27	99,7
Warmińsko-mazurskie	34,00	.	81,67	155,4	2758	.	114,38	94,2	3,57	.
Wielkopolskie . . . . .	39,60	109,4	97,24	181,7	2200	106,5	107,67	77,5	.	.
Zachodniopomorskie	32,00	103,2	85,19	169,6	.	.	100,00	109,3	2,85	83,8

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>				I-VI 2006			
	bydło – stan w grudniu 2005 r. <i>cattle – in December 2005</i>		trzoda chlewna – stan w końcu marca 2006 r. <i>pigs – end of March 2006</i>		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>			
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
					w mln zł <sup>3</sup> <i>10<sup>6</sup> zł</i>	I-VI 2005=100	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	I-VI 2005=100
	w tysiącach sztuk <i>10<sup>3</sup> heads</i>							
P O L S K A . . . . . <i>P O L A N D</i>	5385,0	2801,1	18205,2	1865,3	357902,8	112,3	2467	101,7
Dolnod <sup>1</sup> skie . . . . .	114,6	52,5	429,4	50,5	30758,3	116,7	201	102,0
Kujawsko-pomorskie	404,7	169,6	2208,5	251,9	14954,0	102,2	128	100,0
Lubelskie . . . . .	414,6	248,7	1258,4	134,2	8125,5	109,3	82	98,6
Lubuskie . . . . .	65,0	29,1	219,3	23,3	7513,5	106,1	61	104,6
Łódzkie . . . . .	427,6	236,9	1382,8	142,1	17230,3	112,7	167	100,3
Ma <sup>3</sup> opolskie . . . . .	265,7	161,2	493,3	58,7	22360,4	111,8	171	98,9
Mazowieckie . . . . .	938,9	562,6	1991,7	205,3	79423,2	116,1	336	102,7
Opolskie . . . . .	123,4	51,5	693,5	67,8	8205,9	107,7	59	100,5
Podkarpackie . . . . .	181,2	125,7	336,8	28,6	12610,1	111,2	125	102,0
Podlaskie . . . . .	740,5	397,7	862,3	89,5	5541,2	107,1	48	100,7
Pomorskie . . . . .	174,8	76,5	977,5	101,6	21310,9	113,2	139	102,5
Ś <sup>1</sup> skie . . . . .	128,4	63,0	382,6	38,0	64944,6	118,9	433	102,1
Świętokrzyskie . . . . .	191,4	102,1	454,1	57,1	7672,0	116,6	61	102,7
Warmińsko-mazurskie	382,7	191,7	834,6	90,7	7425,9	99,4	77	102,6
Wielkopolskie . . . . .	730,6	288,3	5205,1	475,5	40127,4	112,1	292	102,2
Zachodniopomorskie	100,9	44,0	475,3	50,5	9699,7	108,5	86	103,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-VI 2006							
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)		budownictwo construction					
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w z <sup>3</sup> in zł	I-VI 2005=100	w mln z <sup>3</sup> 10 <sup>6</sup> zł	I-VI 2005=100 <sup>b</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I-VI 2005=100	w z <sup>3</sup> in zł	I-VI 2005=100
P O L S K A . . . . . P O L A N D	2587,34	104,6	30981,5	113,6	317	102,3	2405,98	108,1
Dolnośląskie . . . . .	2788,31	105,4	1737,4	111,7	20	100,4	2392,07	108,7
Kujawsko-pomorskie . .	2227,06	104,8	999,4	118,1	14	103,1	2096,23	108,7
Lubelskie . . . . .	2187,63	103,7	677,1	117,4	11	103,2	1996,85	105,1
Lubuskie . . . . .	2157,09	105,4	429,2	115,8	5	104,6	1921,20	108,5
Łódzkie . . . . .	2230,90	104,6	1244,8	106,7	16	102,5	1998,69	106,1
Małopolskie . . . . .	2478,99	105,3	2277,9	114,1	28	101,1	2119,14	109,2
Mazowieckie . . . . .	3168,16	104,3	10424,9	110,1	63	102,0	3363,12	108,9
Opolskie . . . . .	2375,50	105,1	501,4	105,5	6	99,9	2034,27	110,7
Podkarpackie . . . . .	2147,18	103,9	859,4	126,2	13	97,5	1948,97	108,8
Podlaskie . . . . .	2165,15	104,6	709,6	110,7	7	109,5	2328,25	108,9
Pomorskie . . . . .	2617,03	104,0	1703,0	114,1	18	108,0	2409,78	111,8
Śląskie . . . . .	3007,64	104,6	3794,8	112,2	53	101,0	2249,91	107,5
Świętokrzyskie . . . . .	2326,74	103,4	531,1	112,2	7	98,3	1781,46	102,5
Warmińsko-mazurskie	2059,04	102,9	782,8	140,5	11	105,5	1986,22	107,4
Wielkopolskie . . . . .	2359,34	105,5	3322,2	119,0	33	103,9	2276,55	104,3
Zachodniopomorskie . .	2272,66	102,5	986,5	123,8	11	104,2	2108,05	113,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania <sup>a</sup> w okresie I–VI 2006 r. <i>Dwellings completed<sup>a</sup> in the period I–VI 2006</i>					
	mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2005=100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	I–VI 2005=100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>
POLSKA POLAND	49499	100,1	25732	5185	95,5	3749
Dolnośląskie	3280	116,4	1418	321	104,8	208
Kujawsko-pomorskie	2115	102,8	1143	207	96,4	159
Lubelskie	1816	81,9	1294	206	87,5	177
Lubuskie	1380	91,3	744	137	85,7	101
Łódzkie	1957	99,0	1419	242	93,1	210
Małopolskie	6540	114,2	2587	593	102,2	373
Mazowieckie	12131	104,4	4388	1143	99,6	659
Opolskie	518	110,7	372	65	99,3	57
Podkarpackie	2130	122,0	1596	255	116,0	225
Podlaskie	1292	107,5	729	151	100,5	118
Pomorskie	4083	95,0	1731	407	93,0	249
Śląskie	3749	104,6	2728	480	97,8	416
Świętokrzyskie	711	74,5	553	83	82,4	74
Warmińsko-mazurskie	1491	85,6	967	151	81,9	123
Wielkopolskie	4310	89,0	2941	517	88,0	433
Zachodniopomorskie	1996	74,8	1122	225	77,9	168

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.  
<sup>a</sup> Estimated data.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 VI 2006 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 VI 2006												
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>1 b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>		
			ogółem grand total	w tym of which						ogółem total		w tym of which	
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością <sup>1</sup> limited liability		ogółem total			w tym of which	
					razem total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A . . . . . P O L A N D	965	18234	236491	55845	8570	356	1449	199791	247	54053	2761558		
Dolnośląskie . . . . .	35	1467	19438	5493	650	35	83	16765	24	5382	219056		
Kujawsko-pomorskie	61	1033	9501	1461	332	17	39	7942	9	1409	147309		
Lubelskie . . . . .	40	1244	7211	864	254	14	24	5683	7	829	115163		
Lubuskie . . . . .	38	510	6200	2373	168	7	27	5413	7	2336	78519		
Łódzkie . . . . .	84	1031	11543	2319	432	22	61	9205	11	2243	196145		
Małopolskie . . . . .	78	1179	16710	2832	622	23	84	13340	23	2709	222133		
Mazowieckie . . . . .	198	3267	65689	19782	2533	63	646	57720	36	19036	443347		
Opolskie . . . . .	9	533	4550	1222	123	10	28	3810	11	1189	68540		
Podkarpackie . . . . .	10	779	5930	749	232	18	32	4528	14	709	107983		
Podlaskie . . . . .	22	527	3792	430	113	7	19	2757	2	407	71461		
Pomorskie . . . . .	35	1118	18120	3574	721	19	107	15913	10	3454	170319		
Śląskie . . . . .	121	1245	26200	4605	1009	59	122	21727	30	4460	322973		
Świętokrzyskie . . . . .	13	536	4030	517	230	19	23	3071	8	485	84544		
Warmińsko-mazurskie	24	728	5165	869	142	8	7	4250	5	861	83021		
Wielkopolskie . . . . .	129	1836	21092	5017	745	18	117	17644	42	4844	268529		
Zachodniopomorskie	68	1201	11320	3738	264	17	30	10023	8	3700	162516		

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.